

## BREVE IDEARIO ESOTÉRICO

### La Madeleine Trempée

No me decidí a publicar el presente trabajo tal como fué leído en el Circulo el mes pasado, conforme había anunciado galantemente El Día, porque al volver a examinarlo me ha parecido endeble y circunstancial. Tal es el destino de las cosas humanas. Lo que en mayo estaba bien, es vulgar en junio. Sirva ello para explicar nuestra absoluta disconformidad en que el Quijote, por ejemplo, sea una obra maestra desde hace más de tres siglos. Lo fué tres años... y es bastante. Zuloaga ha dejado una frase, además de muchos cuadros mal pintados: «El Arte es eterno, lo demás son modas que cambian como los sombreros de las señoras». Volvámosla del revés: «La Necedad es eterna. El Espíritu varía mucho más que los sombreros de las señoras».

He aquí por qué «La Madeleine Trempée» aparece rehecha, bastante diferente a como fué leída en el Circulo Mallorquín, ante el público más cariñoso, más tolerante y más bueno—la gentil amiga de pelo gris—que supo alentarnos con su presencia, ya que no con su conformidad, en instantes tal vez de desaliento.

El tema de este trabajo es árduo, porque habré de ocuparme de cosas de intuición. Durante algún tiempo—allá por la edad pedante y cruel de los veinte años—creí posible un arte racionalista. Hoy sé que lo racional no es artístico, el arte empujando, precisamente, donde la razón termina. El Conde Keyserling ha sido recientemente nuestro huésped. El deficiente la intuición, lo inefable y personal, por encima de lo intelectual y común a todos, que denomina, despectivamente, «l'esprit de chauffeur». Aquí no se trata de atacar nada ni de defender nada. El chófer, en su oficio, vale tanto y es tan indispensable como el poeta o el guerrero en el suyo, aún cuando no conviene olvidar que son oficios diferentes. Aquí se trata de fijar, en la medida de lo posible (y sabemos que ello no es posible) el sentido de los conceptos *intuición* e *inefable*. No es posible fijar racionalmente tal sentido. Cabe sin embargo, una mística acerca de ello. Rodolfo Otto, en su libro de teología titulado «Lo Santo» se guarda bien de definir directamente la santidad, contentándose con divagar por los alrededores de ese recinto inexpugnable a la razón humana que constituye un santo. Las verdades de alguna categoría pocas veces se muestran por sí. Pero será conocerlas, en cierto modo, llegar a ellas por exclusión. Así yo me vería en graves compromisos si tuviera que decir de un modo concreto, lo que es arte, lo que es poesía. Pero acaso, diciendo lo que no es, lleguemos intuitivamente a ese recinto cerrado donde nunca entrarán la razón ni los chófers.

Empezaremos por la novela. Pido una buena voluntad especial, un verdadero esfuerzo de humana comprensión, de tolerancia, por lo que voy a decir. Si, mentalmente, no se halle el lector en ese estado de gentileza, mis palabras serán contraproducentes e irritarán. Voy a esquemizar; todo cuanto yo diré es refutable. De niños nos han enseñado que existen solamente siete colores en el arco iris. Es escandalosamente falso. Pero hay razones didácticas que aconsejan amputar la realidad para hacerla más asequible y normativa. Una vez orientados, el buen sentido de cada cual volverá a llenar esos esquemas de todo lo que su riqueza inferior le sugiera. De antemano reconozco lo que en mis dogmas hay de cerrado. Repito que dogmatizaré únicamente con el fin de ser claro.

Será mala, antipoiética, toda novela cuya fábula pueda ser referida produciendo un efecto coherente y, por decirlo así, redondeado. Un joven oficial, allá en Rusia, engaña a una pobre muchacha inocente. La muchacha, abandonada, se dedica a la prostitución. Pasan los años. El oficial retorna a la comarca, etc.

Todo el mundo conoce la *Resurrección* de Tolstoy. No negaré que en este melodrama existan atisbos artísticos. Tolstoy no es Vicente Blasco Ibañez. Pero en *Resurrección*, (ello salta a la vista) se han invertido los términos: el arte es allí lo accesorio, y lo antiartístico,—la fábula, lo macroscópico, lo que puede entender el chófer,—es lo principal. El chauffeur, y la modista, y la gran dama, pueden llorar oyendo referir (no hace falta leerlas) con un poco de patetismo, las desventuras de la heroína de *Resurrección*. Respetamos ese llanto y compadecemos esa heroína, pero ello no tiene que ver con el sentimiento inefable llamado poesía. Cuando se operaba sin anestesia, los pacientes sufrían enormemente. Estos sufrimientos, ni que decir tiene, tampoco eran artísticos. En otra novela que ya considero mala (peor que *Resurrección*)—El Quijote—hallamos parecidas características. Cualquiera puede reír con las aventuras

del hidalgo. Casi da lo mismo leer la aventura de los molinos que oír la relatar. Lo que se refiere en el capítulo VIII, y en todos los capítulos, son hechos escuetos, fábulas mecánicas. El relato no destruirá lo inefable, sencillamente porque lo inefable, allí, no existe.

Siento mucho sentar conclusiones tan poco ortodoxas sin apoyarlas en algo. Quien no hable hoy del Quijote haciendo grandes aspavientos admirativos será tenido por un *poseur*. Habré de resignarme a ello. No puedo detenerme a contrarrestar en un momento toda la literatura volcada acerca de esa obra casi ignorada por lectura directa, que contiene sin duda algunos episodios interesantes, de humor, como el de la Condesa Trialdi, por ejemplo; pero que en su conjunto es pobre, antiépica y desagradable. El Quijote ha sido una fuente de tópicos durante muchos años. Algún día razonaré, acaso, lo que ahora digo atropelladamente, fiando en la buena voluntad del lector.

LORENZO VILLALONGA

### SASTRES

Ninguna ciudad del mundo en que haya más sastres que en Madrid.

Viven apiñados muchas veces en el mismo inmueble, y sin embargo goza cada uno de su particular clientela, sin que el que busca su *sastre* toque el timbre de otro.

Es una señal de la individualidad de la raza esa cuantía de sastres, pues por el Extranjero todo el mundo recurre al almacén de ropas hechas, y es difícil encontrar un sastre, y, si se encuentra, ya está tan acostumbrado a hacer trajes al por mayor, que la obra que resulta de sus manos es un traje del gran ropero de las confecciones en serie.

El español quiere que el traje se someta a su personal silueta, que las costuras dibujen su traza original, que se aplique la tela a sus propios rasgos, que hasta dibuje bien su corcova o su asimetría.

Una corte llena de sastres es una corte inteligente, pues los sastres *ni quean* de todo y tienen opinión política, siendo como diputados por elección del comicio de aquellos a quienes trajean.

Si es difícil de gobernar este pueblo es porque hay muchos sastres y porque todo ciudadano se hace el traje a la medida y está orgulloso de su intrasferible hechura.

A un extranjero que no conozca la psicología española le será chocante que puedan vivir tantos sastres en la misma villa; pero éste es uno de los misterios de la vida de los hidalgos españoles, que ante todo necesitan llevar encerradas sus hambres en una aureola de ropajes que les vaya bien, que les dé la apostura individual que cada uno ostenta, pues aunque vayan llenos de la preocupación del comer, necesitan una buena levita que les permita pasar dignos por la acera en que apenas pueden sostenerse en pie.

Además, en el juego de los muchos sastres se puede mantener el débito a los sastres, jugando a cada paño gracias a la cantidad de mesas de corte que hay en cada barrio.

RAMÓN GOMEZ DE LA SERNA

Advertimos a nuestros comunicantes que toda la correspondencia relativa al periódico, excepto la administrativa, debe ir dirigida a la Dirección de este mismo

## POETAS ESPAÑOLES

### ENRIQUE DE MESA

YA SE VAN LOS QUINTOS, MADRE...

Ya se van los quintos, madre; ya cruzan el robleal. Dejan la tierra sin brazos y los panes sin segar. Tómase en hierro de guerra la herramienta de la paz.

Ya se van los quintos, madre; sabe Dios si volverán.

Ya se pierden por la sombra, río arriba, en el pinar; por aquel sendero blanco que se borra en el canchal.

Ya se van los quintos, madre; sabe Dios si volverán.

Veo el ramo de amapolas en su mano rojear; gotas de sangre, cogidas al paso, por un trépal. Dios no quiera que la suya vaya otro campo a regar.

Ya se van los quintos, madre; sabe Dios si volverán.

Tomaron cuando las hazas eran promesas de pan. Ya anidaban las cigüeñas en la torre del lugar. La blancura de las cumbres era en el valle cristal. La pobre madre reía junto al fuego del hogar.

Ya se van los quintos, madre; sabe Dios si volverán.

Aquel uniforme majo, guardado con tanto afán en el cofre, que aromaban perfumes del tomillar; el uniforme que hacía tan caballero al zagal, vuelve la madre, con llanto, del arca vieja a sacar. Por campos y por ciudades resuena un aire marcial. Ya se pregonaba la guerra al otro lado del mar.

Ya se van los quintos, madre; sabe Dios si volverán.

—Brotó sangre de la herida que no logró restañar; sangre que apagó mi fuego, sangre que me amarga el pan. Que fui madre de otro mozo que se marchó del lugar por aquel sendero blanco que se borra en el canchal, cuando el sol de las cosechas era un dulce sol de paz...

Y las cigüeñas volvieron; pero el pulido zagal murió con mozos hermanos al otro lado del mar. —Es la patria quien lo pide, madre, cesa en tu llorar. —Pobre patria la que deja, bajo un dulce sol de paz, la campiña sin sus brazos y los panes sin segar. Por marchar el hijo mozo cosechas se lograrán, habrá abundancia en los trojes y alegría en el lagar? —Es la patria quien lo pide. —¿Patria que tristeza da, patria que entierra sus hijos al otro lado del mar?

Ya se van los quintos, madre; sabe Dios si volverán.



MARCEL ARLAND DE LA ACADEMIA GONCOURT

## DE FLANDES

### Las noches del carillón

Elle est un crit géant sur l'océan des âges. VERHAEREN

Si, «es un grito gigante sobre el océano de las edades», como ha dicho el poeta.

Vive en su inmovilidad de piedra, y la voz de sus campanas habla el lenguaje elocuente de sus antepasados.

Ha sido motivo de inspiración para poetas, músicos y pintores, amén de novelistas, cual el dulce y romántico Rodembach. En la guerra la hemos visto servir de atalaya y desafío, erguida, la metralla que, dibujando parábolas, estremecía nuestra alma, que aguardaba el momento trágico de su destrucción. En la paz, la torre canta, y cada cuarto de hora alegra al ciudadano que a su sombra vive. Por la noche, en estas cálidas noches del verano, comienzan los conciertos de campanas en Milans, y en Brujas, y en Tournai, y en Amberes, y en Mons, y en algunas otras ciudades de Flandes y Valonia. Y las buenas gentes, acurrucadas en la sombra exterior de la catedral, silenciosas y recogidas, escuchan los cantos metálicos de la torre.

Los extranjeros llegan en trenes especiales a este banquete espiritual artístico y nocturno.

Dos poetas, aparte Verhaeren, han hecho célebres dos poemas sobre el carillón, o reloj de campanas. El «The Belfry of Bruges»; que creamos fué traducido por el malogrado compañero Enrique de Mesa, dedicado a Brujas, y, muchísimo antes, el titulado «Carillón», de Victor Hugo, traducido por alguien más modesto, tras haber oído el de Gante. Pero éste de Mallinas, que esta noche nos regala un clásico concierto, no sabemos haya sido cantado por nadie especialmente. El buen campanero de las 45 campanas, que

forman cuatro octavas, los seis gruesos bordones y las 39 más pequeñas, de varias dimensiones, agarra el clavijero con sus manos nerviosas y pone en movimiento los martillitos que caen en el bronce y nos dan todas las gamas cromáticas de un conjunto armónico incomparable, concierto popular, concierto aéreo de los humildes; por los cuatro lados de la alta torre de 100 metros nos envía, motete por motete, estancia por estancia y nota por nota, lo mejor del más grande de los músicos, de Bach, y de sus hijos espirituales Wagner y Beethoven, y de César Franck. Pero digamos con el vate:

Y yo pienso que estos repliques son como rimas del poeta, rimas de dulces «ritornellos», rimas románticas y aéreas, conceptos, frases y canciones, dichos galanes y agudezas...

Es casi medianoche. ¡Qué lejos estamos de la música de «jazz-band» en medio de esta muchedumbre que rodea el colosal monumento de Mallinas de los siglos XV y XVII. Antes de abandonarlo en esta velada espectral nos acordamos de Victor Hugo, que amaba el carillón:

Amo el carillón en tus antiguas ciudades, viejo país guardián de costumbres de hogares, noble Flandes, donde el Norte calienta al sol de Castilla y se une al Mediodía. El carillón es la hora loca e inesperada que se oree ver, balladora de espasmo, aparecer de pronto, por el hueco del que haría al abrirse una puerta, el viento...

RICARDO AZNAR CASANOVA Mallinas, junio de 1930.

## CUENTOS EXTRANJEROS

### La mayor prueba de amor

«Querida mía: Acabo de leer varias veces la carta que me has dejado y he encontrado esta madrugada al llegar a casa, la triste carta que dice así:

«Adiós, Enrique! No puedo más. Me voy, Sé feliz sin mí. ¡Adiós, Enrique adorado! ¡Olvídamel!

Estoy segura de que no tardarás en olvidarme porque, a pesar de todos tus juramentos, no me amas. Si me amases, ¿me engañarías como lo haces?

«No, no y no! ¿Sabes cuántas noches has pasado fuera de casa este mes? Tres. ¡Y estamos a 4! ¿Recuerdas que el mes pasado faltaste cuatro noches y que una vez estuviste tres días sin parecer por casa, y otra una semana?

No me amas, amor mío. Si me quisieras no pasarías de la rubia a la morena y de ésta a la castaña.

Peor para mí, que tanto te quería. ¡Adiós, querida! Desaparezcó de tu vida. No sé adónde voy. Me marché para alejarme de ti, para huir de tu lado, adorado e inconstante Enrique.»

He leído varias veces la carta, y te pregunto: ¿Cómo no has adivinado? ¿Cómo tú, que dices que tanto me amas, no has podido leer más claramente en mi corazón?

«Es espantoso! ¡Pero si te amo, querida; te amo! Estoy seguro de que no he amado a nadie más que a ti, y tú debieras tener la misma seguridad.»

«Pero reflexiona, mi adorada! Si yo no te quisiera, ¿habría vuelto a tu lado, después de haberte engañado con ésta, con aquélla, con la otra...? ¿No he vuelto siempre fielmente a tu lado? ¿Qué tienes que contestar a mi razonamiento? ¿No es a mi a quien le corresponde reprocharte por tu falta de confianza?

Si yo no hubiera tenido la seguridad absoluta de que para mí no hay más amor posible que el tuyo, ¿te hubiera engañado? Seguramente no. Probablemente habría acabado abandonándome a la fría indiferencia de la fidelidad, pero no te hubiera engañado.

Y esta seguridad que tengo en mi cariño la castigas con tu abandono. ¡Mala! ¡Cruel! ¡Local! ¡Como te castigaría por tu falta de perspicacia y tu inconsecuencia si estuvieras a mi lado!

Muchas veces, al pensar en nuestro amor, me preguntaba: «¿Estás seguro, Enrique, de que la amas co-

mo el primer día y de que no te será posible amar a otra mujer?» Y para estar segura de mis sentimientos me resignaba a pasar, como tú dices, de la rubia a la morena, hasta convenirme de que ninguna lograba desvanecer mi amor por ti. Y estos sacrificios, hechos para poner a prueba mi amor inacabable, son los que en tu ceguera me reprochas.

Confiesa, querida que las mujeres sois, a veces, desconcertantes para nosotros, pobres hombres.

Tengo que salir. Dejo esta carta sobre tu tocador, por si se te ocurre volver a ver nuestra casita. Si vuelves, lee esta carta y medita. Reflexiona y reconoce, sin falso amor propio, tus culpas. Sé franca contigo misma y confiesa que hiciste mal. Sólo así te perdonaré.

Tu amante que te quiere y que siempre—¡Siempre! Lo oyes?—ha estado seguro de no amar a nadie más que a ti, Enrique.»

MAX FISCHER

### ¿Qué paz hay en tu mirada!

¿Qué paz hay en tu mirada que el alma bajo ella olvida todas sus heridas?... Nada fuera de ti hay en mi vida.

De mi pasado, ¿que queda? ¡Me parecen tan lejanos sus días bajo la seda olorosa de tus manos!

Aquella vieja amargura como una serpiente encantada con tu voz, y a veces veo en tus ojos tal ternura, que se humilla ante tus plantas, como un lebre, el deseo.

En este nocturno entona su más tierna melodía el ruiseñor de Verona... ¡Si nunca rayase el día!

El jardín está callado... ¡Noche azul para ir en ella a ese palacio encantado que yo tengo en una estrella!

Yo esta noche milagrosa he visto, ¡oh Belkis fastuosa!, de tu alma abrirse el tesoro entre tus manos fragantes como una copa de oro llena de diamantes.

JOSÉ MARÍA PLATERO

# INFORMACION LOCAL

## VIDA MUNICIPAL

### ¡PRESENTO LA DIMISION!

...AL FINAL SE IMPONE EL BUEN SENTIDO

¿QUIEN HA DE PAGAR LOS ADOQUINES?

### Las hormigas y el elefante

Reunión del Pleno

#### Sin dobles

Una vez leída el acta de la anterior sesión, el señor Ramis de Ayreñor pidió la palabra. Vino a decir, poco más o menos, lo siguiente:

—Aunque, naturalmente, estoy conforme con el acuerdo de abstenernos de rotular con el nombre del general Primo de Rivera la proyectada Gran Vía Cort Borne, quiero hacer a esto algunas salvedades de orden moral. No hubo al menos por mi parte, intención personal de agravio ni otro fin inconfesable alguno. No hubo doblez...

Alcalde: —Sus escrúpulos, señor Ramis de Ayreñor, quiero que puedan hacerse extensivos a todos los concejales. No creo que en ninguno haya habido sentimiento personal alguno. Se tomó el acuerdo... sin doblez.

#### La Ciudad y el Alcalde

Antes de entrar en el orden del día el alcalde dirigió una ligera explicación acerca de los asuntos que la formaban. El señor Villalonga, seguidamente, hizo uso de la palabra. Habló en mallorquín:

—Agradezco al alcalde su valiosísima cooperación y la inestimable atención que dedica a todos los asuntos de interés para la Ciudad; cosa que le agradecería aun más si tuviese la fuerza moral que da la legítima representación de la Ciudad, que después de su actuación no dudo le sería otorgada.

El alcalde: —Muchas gracias. Sigue el orden del día. Memoria del ejercicio 1929.

#### Los "sin trabajo"

Acabada la lectura de la Memoria del ejercicio 1929, escalafón de empleados y el proyecto de la distribución de trabajo en las oficinas municipales—en las que se descongestionan en ciertos trabajos a los arquitectos para señalarlos a los ingenieros municipales— el señor Obrador y Mut, en su pintoresco mallorquín de «andar por casa», dijo:

—El arquitecto municipal señor Zaforteza, nombrado por la Dictadura, no tenía trabajo alguno. Cobraba cien duros y... ¡no hacía nada! El mismo estaba avergonzado y así me lo había manifestado, en los pasillos del Ayuntamiento, días pasados. Se aburría mucho. Pero ahora va a tener trabajo, mucho trabajo: el que le corresponde, un poquito más para compensar pasados ocios. Yo me alegro y él también se alegrará...

Señor Puncernau y Viladot, en catalán:

—Precisa ampliar las palabras del señor Obrador. Las plantillas municipales han de estar formadas, única mente, por los empleados necesarios. Ni uno menos; pero ni uno más. Se ha de acabar esta anomalía que origina perjuicios a las arcas municipales...

Alcalde: —Como en principio estoy de acuerdo con el señor Puncernau y Viladot, le prometo que se le atenderá y espero que al final de la sesión concretará aun más su denuncia y me dará los nombres de los empleados que no trabajan, único medio de poder corregir supuestas anomalías.

Puncernau y Viladot: —No diré nombres. No quiero perjudicar a nadie. Pero que se fiscalice. Una casa sin fiscalización no puede tener nunca una marcha próspera...

Alcalde: —Bien, bien. En esto se le atenderá. Usted mismo puede contribuir a ello...

Puncernau y Viladot: —... porque, ahora se ha planteado un caso: el del Ingeniero Municipal, que no hacía nada.

Alcalde: —No hay caso. Apenas me poseí en la Alcaldía, el señor Zaforteza se personó en mi despacho para pedir trabajo y que se delimitaran sus funciones. Esto, como habrá visto Su Señoría, acaba de hacerse... ¿Otro asunto?

#### Obrador y Mut:

—No, no. ¿Me permite otra observación?

Alcalde: —...

#### Obrador y Mut:

—Gracias. Se refiere a los empleados ultimamente ingresados. No tienen sitio. ¿Dónde trabajan? Yo no lo sé.

#### Secretario:

—Sí. En el segundo piso.

#### Obrador y Mut:

—Mal sitio. Podría buscárseles otro local. Más acondicionado...

#### Alcalde:

—Sí, sí. Pero ya lo sabe Su Señoría. Se lucha con la falta de sitio. Trasladar a otros más antiguos para pasar a sus dependencias a los más nuevos comprenderá fácilmente el señor Obrador que no sería muy equitativo.

#### Obrador y Mut:

—Efectivamente...

#### ¿Vive usted en los Hostalets?

Si el lector vive en los Hostalets sabrá que aquello no es vivir. Lo expuso ayer, con dolorosa objetividad, el señor Gaillard. El panorama era, en verdad, alarmante y urgente. Las carreteras y calles están intranquilas: polvo, nubes de polvo, en verano; lodo, charcas de lodo, en invierno. La conducción de aguas es pésima: arrastran animales en putrefacción, basuras y toda clase de inmundicias. Es de urgencia la asfaltación de aquella barriada y, sobre todo, la canalización de las aguas. Esto, el día menos esperado, puede ser motivo de una gravísima epidemia. A todos nos alcanzarían responsabilidades por esta tragedia, afirmó el señor Gaillard.

#### Alcalde:

—Me perdonará el señor Gaillard que no conteste su detalladísima exposición de hechos con la extensión que se merece. Es por una cuestión de orden. Va involucrada en este asunto una cuestión importantísima, de vital interés: la canalización de las aguas. Esto cabe tratarlo con toda extensión y cuidado. Puedo adelantarle, sin embargo, que una de las primeras calles que serán asfaltadas será la de Aragón...

El señor Gaillard (don Mario) merece la gratitud de los vecinos de los Hostalets. Se hizo eco en la sesión de ayer de las justísimas demandas de aquellos vecinos, que merecen ser atendidos en su totalidad. Sería lamentable que dentro de unos años, otro concejal, tuviera ocasión de formular las mismas quejas que, en el pleno, expuso el señor Gaillard...

#### ¿Softamas?

Se está leyendo el dictamen sobre la pavimentación de la calle de San Miguel y el señor Barceló y Roselló, en castellano, solicita la palabra:

—... para una cuestión previa. No sé hasta que punto es justo que en la pavimentación de la calle de San Miguel paguen una parte, satisfaciéndolo como contribuciones especiales, los vecinos de dicha calle. No deja de ser curioso: el tránsito rodado, que es el que se beneficia con la mejora, molesta a los vecinos y... ¡estos han de pagar los adoquines!

#### Alcalde:

—Así se ha venido haciendo hasta ahora. No me parece justo variar el procedimiento. Si estimara, incluso, convincentes las razones aducidas por el señor Barceló, tampoco lo creería justo. Constituiría un trato de excepción para los vecinos de la calle de San Miguel, saltando sobre unos precedentes...

#### Obrador y Mut:

—Sí, sí. Los demás han pagado...

#### Barceló y Roselló:

—Yo creo, sin embargo...

#### Puncernau y Viladot:

—Si los acuerdos municipales se hubiesen cumplido no se discutiría en la sesión de hoy este asunto: la calle de San Miguel sería una calle convenientemente urbanizada. No hay, no puede haber, ciudadanos de primera clase y de segunda clase. La calle de San Miguel precisa de

estas y otras mejoras (la alineación entre ellas) y es necesario emprenderlas. Sin embargo hay que hacer esto sin perjudicar a los vecinos, a los comerciantes sobre todo. Cabe pavimentar, pero rápidamente, activando las obras una vez comenzadas; impiden el paso y, perjudican al comercio. Yo sé de establecimientos de la calle del Sindicato que tuvieron que declararse en quiebra a causa del tiempo, excesivo, que duraron las obras de pavimentación. Esto hay que evitarlo, estableciendo tres turnos de obreros, incluso de noche...

#### Alcalde:

—Todo está previsto y todo se hará, menos lo de los turnos de noche. Estos son caros, mucho más caros y... como han de pagarlo los vecinos! Comprenda Su Señoría que mientras a unos puede convenirles esta rapidez a otros... puede serles poco menos que indiferente o, por lo menos, no compensada por la mayor cuantía de los gastos.

#### Puncernau y Viladot:

—Lo creo preciso. Indispensable. Se podría poner esta condición al contratista:

#### Alcalde:

—Si, mientras no indicara un gasto mayor...

#### Barceló y Roselló:

—Quiero insistir. Me parece que voy a conseguir demostrarles que en este trato, que se ha calificado de excepción, radicarían la verdadera equidad y la verdadera justicia...

Sin gran precisión de palabra, pero logrando aclarar, al fin, el concepto el señor Roselló argumenta: El tránsito en las calles pavimentadas anteriormente está constituido, en su mayoría, por los vecinos; es justo que paguen. El tránsito en la calle de San Miguel, solo alcanza a los vecinos en un porcentaje escasísimo; es lógico que paguen menos o que no paguen. Me reafirmo, por lo tanto, en lo sustentado anteriormente: la contribución especial por alcantarillado es justa; pero no lo es la que se va a imponer por la pavimentación.

#### Alcalde:

—Acaba de decirme el Secretario que esta contribución es obligatoria. No cabe, por lo tanto, discutirla. Además Su Señoría parte de un error: el adoquinado lo pagan los vecinos por una sola vez. El desgaste y composturas corren a cargo del Ayuntamiento. Por lo tanto, si ha de durarles igual el adoquinado a los de la calle del Sindicato que a los de la calle de San Miguel creo que es justo, justísimo, que contribuyan con igual porcentaje.

#### Barceló y Roselló:

—La ley, empero, debe señalar un porcentaje máximo y uno mínimo. ¿No es así?

#### Alcalde:

—Así es.

#### Barceló y Roselló:

—Entonces ruego se atengan al mínimo de porcentaje.

#### Alcalde:

—Sí, igual que a los demás.

#### ¡Yo me marchó!

La lectura del dictamen sobre el régimen de la plaza de Abastos es seguida con vivo y creciente interés por el señor Puncernau y Viladot. Se le adviene desasosgado, inquieto. Pide la palabra. Se le nota el esfuerzo para contenerse:

—Estoy disconforme en la totalidad del dictamen. La ciudad necesita urbanizarse... higienizarse... sanearse. ¿Para qué estamos aquí? Yo no quiero se puedan hacer cargos de ninguna clase. Presento la dimisión de mi cargo y... ¡me marchó!

Ante la más viva sorpresa del público, que no está en antecedentes del asunto, el señor Puncernau y Viladot se levanta de su escaño, disponiéndose a abandonar la sala.

#### Alcalde, enérgico pero sereno:

—Su actitud, señor Puncernau y Viladot, es una coacción. Su pretensión de que se subastaran todos los puestos de la plaza de Abastos y de que se desplazara a otro sitio a los vendedores de artículos no alimenticios, no ha podido ser atendida en su totalidad. Lesionaría a modestísimos vendedores ambulantes a los cuales, en verdad, yo no quiero contribuir a que se les quite el único medio de ganarse la vida. Hay que evitar siempre, en lo posible, lesionar de rechos adquiridos moral o materialmente. Sepa además el señor Puncernau y Viladot, que no venimos consintiendo a sustentar su criterio. Yo mismo, soy abiertamente contrario...

#### El señor Puncernau y Viladot se sienta. Sigue hablando el alcalde:

—La comisión, naturalmente, aunque no puede aceptar como soluciones las propuestas por el señor Puncernau y Viladot, participa de sus ideas en términos generales: urbanización, higienización, saneamiento... Puncernau y Viladot: —Participa de mi opinión, pero... ¡no hace nada! Es de absoluta necesidad hacer un nuevo Reglamento de la Plaza...

#### Alcalde:

—Eso... Ya está mejor.

El alcalde toma nota de la idea. El señor Puncernau y Viladot sigue hablando. Parece ya solventado el incidente: —... pues precisa que sepan todos sus obligaciones y sus derechos, ya

que con el actual régimen, en la nueva Plaza de Abastos...

#### (Grandes rumores)

#### El elefante y la hormiga

El anterior incidente fué bastante más largo. Lo hemos abreviado para no fatigar al lector. Los señores Villalonga, Barceló y Roselló, Ramis de Ayreñor y Obrador se mostraron contrarios al criterio del señor Puncernau y Viladot: el sentimiento humanitario de protección al modesto comerciante acabó por imponerse. El señor Barceló y Roselló, expuso claramente:

—Si hiciéramos lo que propugna el señor Puncernau y Viladot el público nos abochornaría por la injusticia. El público creería, también, que el señor Puncernau y Viladot ha conseguido otros objetivos.

Aclaró el señor Puncernau: —No quiero perjudicar a nadie. Solo me guía el bien de la ciudad...

Como el debate se prolongaba, rozando, tangencialmente, el problema de la nueva plaza de Abastos, el Alcalde tuvo una frase feliz:

—Estamos chafando las hormigas y... ¡aquí tenemos un elefante!

#### ¡Hay que pagarles!

Una observación de interés general: paguen ustedes al vigilante, si es que no lo pagan. Los vigilantes no tienen obligación de servir a quienes no les gratifican. Ayer esto quedó perfectamente aclarado...

#### Movimiento de oyentes

En la sesión de ayer fué notable: a las 12:15, había doce espectadores; a las 12:21; a las 12:30 llegaban a la veintena; a las 12:40 sumaban veintinueve y un minuto después habían entrado siete más; llegó a haber en la sala, sentados y de pie, cuarentidos espectadores, a las 1:10, pero a partir de esta hora fué disminuyendo su número hasta estancarse en la treintena.

#### El lunes...

Ramis de Ayreñor: —Deseo hacer observar...

#### Alcalde:

—Sí, sí. Voy a anticiparme a los deseos de su señoría: son las dos y deberíamos suspender la sesión. ¿No es eso?

#### Ramis de Ayreñor:

—¡Eso es!

#### Alcalde:

—Se suspende la sesión, que se reanuda el próximo lunes, a las doce.

Suena la campanilla: dilin, dilin, dilin.

### La Filadora

Gran surtido en artículos para BAÑOS y PLAYA

### DEL CARNET

En la capilla de la Sangre, contrajeron matrimonio la señorita Francisca Castelló Lladó con el joven comerciante de Algaida don Guillermo Tomás.

Bendijo la unión don Jaime Seguí, de Randa.

Actuaron de testigos por parte del novio su hermano don Miguel Tomás y el Profesor Mercantil don Miguel Sala y por la de la novia su tío el industrial don Juan Castelló Borrás y su hermano político don Pablo Balaguer.

Una vez terminada la ceremonia, los invitados se trasladaron al Restaurant Oriente en donde se les obsequió con un espléndido lunch.

La novel pareja salió para varios pueblos de la isla en donde pasarán los primeros días de su luna de miel que deseamos sea inacabable.

#### Leemos en «A B C»:

«El vicepresidente primero del Circulo de Bellas Artes, nuestro querido compañero Ramirez Tomé, pronunció un elocuente discurso dando cuenta de las aportaciones que próceres y capitalistas, como los duques de Alba y Medinaceli, conde de Romanones, don Francisco Cambó y don Juan March, han hecho gentilmente con destino a premios de los nuevos Concursos Nacionales de Pintura, Escultura y Grabado, establecidos recientemente por el Circulo de Bellas Artes.»

Se halla enfermo de cuidado, el capitán de la marina mercante jubilado, don Bernardo Seguí Ballester, padre de nuestros amigos don Mateo, capitán del «Infante don Jaime» don Bernardo, primer maquinista del mismo buque y don Miguel, farmacéutico.

Deseamos al paciente una pronta mejoría y total restablecimiento.

Ha sido pedida la mano de la señorita María Ramis Mayol, para el capitán del regimiento de infantería de Palma núm. 61, don Rafael Castell.

La boda tendrá lugar en el próximo Otoño.

Por noticias particulares nos enteramos que ha obtenido el premio «Antonio Zozaya», en el concurso abierto por «La Libertad» de Madrid, nuestro paisano don Francisco

Ferrari Billoch, redactor del periódico madrileño «Informaciones».

Don Camilo Villaverde García, Jefe de la Biblioteca pública de Mahón ha sido consultado por la Superioridad, sobre su aceptación para el cargo de Director de la Biblioteca Nacional, de Madrid, con su sueldo personal, más diez mil pesetas para gastos de representación.

Ayer mañana regresó de Madrid nuestro amigo el Secretario del tercer grupo de Comités paritarios don Nicolás Brondo Florez.

Ayer mañana llegó de Barcelona, procedente de Roma el Arzobispo-Obispo de Mallorca Dr. don José Miralles Sbert.

También vinieron ayer de Barcelona don Gil Panadés, don Pedro Truyols, don Joaquín Fuster, don Rafael y don Sebastian Blanes, don Juan Bibiloni, don Vicente Juan, don José Dameto, don Francisco Villalonga, don Pedro Sampol, don Carlos de España, don Pedro Morell, don Antonio Mayol y don Antonio Alomar.

De Mahón llegaron ayer don Francisco Bosch, don José Dalmau, don Juan Oliver y don Antonio Carles.

De Valencia vinieron ayer mañana don Manuel Alvarez, don Amador Zaragoza, don Jaime Martorell, don Antonio Bauzá y don Antonio Ferrer.

Anoche salió para Barcelona nuestro distinguido amigo, el ingeniero-Jefe de Obras Públicas de esta provincia don Francisco Manrique de Lara.

Para la ciudad condal embarcaron anoche don Antonio Armengol, don José Borrás, don Francisco Ripoll, don Luis Donat, don Jaime Sabater, don Pedro Pico, don Antonio Mulet, don Carlos Buquita, don Bartolomé Barceló, don Francisco Porcel, don Eugenio Losada, don Joaquín Torebella, don Lorenzo Homar, don Antonio Bayeras, don Vicente Tur y don Bartolomé Bennisar.

La Peña de Amigos, que tantos éxitos conquistó en las veladas que celebró en Carnaval, ha organizado una fiesta nocturna que tendrá lugar el próximo jueves.

La citada fiesta que, a juzgar por el entusiasmo reinante entre los comitantes de la Peña de Amigos, promete ser un nuevo éxito, coincidirá con la inauguración de una terraza de un importante hotel—en la que se celebrará aquella—y con la reanunciación de una celebrada Orquestina—que contribuirá a la amenidad de la fiesta—.

Dr. ROGLÁ Pecho y corazón Tuberculosis en todas sus formas SINDICATO, 124

#### DESCANSO DOMINICAL

Farmacias abiertas de turno El domingo 28 de Junio de 1930

Sra. Vda. de Miró, calle de Colón, 22.

Don Juan Sureda, calle de San Miguel, 50.

Sra. Vda. de B. Terrasa, plaza de Weyler, 22.

Don Francisco Ballester, calle Ramón Lull.

Una en el arrabal de Santa Catalina.

#### NOTAS VARIAS

La canonización de Santa Catalina Thomás

A bordo del «Infante don Jaime», llegó ayer a Palma, la peregrinación mallorquina que fué a Roma para asistir a la canonización de la Beata Catalina Thomás.

Presidiendo la peregrinación llegó el Arzobispo-Obispo de Mallorca doctor don José Miralles Sbert con su mayordomo don José Payroló.

Bastantes peregrinos no pudieron embarcar en el «Infante don Jaime», a causa de la gran aglomeración de pasaje; son esperados hoy.

El Papa Pio XI ha regalado una jaula de oro con dos palomos blancos (jaula que se le presentó en la ceremonia de las Oblaciones), al Arzobispo-Obispo de Mallorca doctor don José Miralles Sbert, quien a su vez la ha regalado a las religiosas del convento de Santa Magdalena. Dicha jaula con los palomos llegó ayer a Palma.

El día señalado para la celebración de la fiesta de Santa Catalina Thomás es el 5 de Abril y no el 12, como se había publicado.

Dicho día es la fecha de la muerte de la nueva Santa.

El próximo día 27 de Julio llegarán a Palma el Cardenal Primado doctor Segura y el Postulador de la Causa, Padre Carmelo Blay.

El Cardenal Segura celebrará de Pontifical el día 28 y el mismo pronunciará el sermón.

Se dice que a las fiestas que se celebrarán en dicha fecha asistirán varios Obispos y que durante ellas será trasladado a la Catedral el cuerpo incorrupto de Santa Catalina Thomás, permaneciendo en la Basílica hasta el final de las mismas, en que será reintegrado al Convento de Santa Magdalena.

### La Compañía Singer de Máquinas para Coser

recuerda a su clientela que las vacaciones de verano son la época más a propósito para limpieza o reparación de sus máquinas.

Igualmente renueva su ofrecimiento de servicio gratuito de limpieza, ajuste o reparación, ésta por el sólo coste de piezas suplidas de toda máquina SINGER destinada a la enseñanza de Escuelas Públicas, Privadas, Religiosas y otros Centros docentes, como a las de propiedad de las Señoritas Maestras, con el fin de que en la apertura de Curso se hallen en perfecto funcionamiento tan indispensables útiles de trabajo y enseñanza.

Bastará un simple aviso a cualquier Tienda o empleado SINGER, o el envío de la máquina SINGER que precise algún servicio, para atenderse rápidamente.

**COCINAS**  
para LEÑA y CARBON

De 56 cm. largo	Ptas. 52
> 60 >	> 61
> 65 >	> 63
> 70 >	> 81
> 80 >	> 102

EXPOSICION Y VENTA  
**CASA BUADES**  
(Fundada en 1900 con nombre y marca registrada)  
Plaza de Cort, 32 y 33  
Entre Casas SINGER y TOUS

**Colegio Cervantes**  
PREPARACIÓN para ingreso en la ACADEMIA GENERAL MILITAR  
RESULTADO obtenido en las convocatorias celebradas

1928

- 1 D. Mariano Piña.
- 2 D. Gabriel Vert.
- 3 D. José Fullana.
- 4 D. Leonardo Benito.
- 5 D. Antonio Taix.

1929

- 6 D. Pedro Mateu.
- 7 D. Gabriel Riutort.

AÑO ACTUAL

- 8 D. José Oliver.
- 9 D. Antonio Gilli.
- 10 D. Jaime Mas.
- 11 D. José García.

CLASES todo el AÑO  
SECCIONES poco numerosas  
CALIFICACIÓN diaria a TODOS los Señores Alumnos

**DEPILATORIO NIEVE**

¡Uselo, señora!

y de esta manera conservará siempre su piel fresca y suavizada

PREPARADO POR La Florida S.A. BARCELONA 438 - BARCELONA

**Chalet en Sóller**  
muy bien situado, es aquella para temporada larga, amueblado y con ropa, agua a grifo, termo, baño y demás comodidades.  
Para informes en Sóller calle Vuelta Piquera, 18.

¡Atchís! ¡Atchís!  
Ya ha cogido Vd. un resfriado. Cúreselo con

Tabletas de **ASPIRINA** BAYER

No afectan al corazón.

Legítimas sólo en el embalaje original „Bayer“

COMENTARIO

La defensa de la peseta

El alza de moneda extranjera y la baja simultánea de los valores nacionales de lo orden han producido de momento una enorme alarma en el país...

Las causas determinantes del momento crítico actual, se debe a la orgía de millones de parados durante la Dictadura, sin precedentes en todo el mundo...

Mas todo esto no sería bastante a determinar una subida tan grande como la que se ofrece que la libra llega al 44 pgs y por consiguiente nuestra peseta queda reducida a un 57 por ciento o sea casi a la mitad de su valor.

Creemos que es factiblemente decisivo el importante el estado de confusión reinante, en el orden político en que desorientado el país marcha a la deriva...

Las causas determinantes de estos efectos ruinosos, nos alientan al oído alarma; ya que como estamos al principio de un malestar económico y social que llevará como consecuencia el aumento de los precios en las mercancías...

Pero el país, que es factor único y víctima de tales llevaciones y depreciaciones del valor de sus bienes y que afectan de modo tan triste a la vida, en todas sus manifestaciones, ha de pronunciarse en el sentido de reversione de su instinto de conservación...

La primera, más pronta y más radical medida debe ser, no comprar nada al extranjero.

COLISEO BALEAR

Lauri Volpi

No somos aficionados a esos conciertos a base del divismo y por lo mismo de antemano estamos predisuestos a percibir mejor los defectos que los aciertos. Pero, a pesar de ello, reconocemos poseer el tenor Lauri Volpi, ha poco muy celebrado en la Gran Opera de París...

Y por ello nuestro público le ovacionó muy mercedamente en todas las piezas que cantó, sobresaliendo en nuestra manera de sentir en el Matro infelice del Trovador y en el Arle, delicadísima, de la «Marta» de Flotow.

Del incidente ocurrido al final no hablamos, pero lo lamentamos. La señora Vizconti fue aplaudida, especialmente en el Vist d'Arte de Tesca.

Bien como siempre el Maestro Sabater y la orquesta... un poquito desigual. La concurrencia, para no ganar.

SUCESOS

Incendio en una fábrica

El Alcalde de Manacor comunicó ayer al Gobernador que en la madrugada del jueves día 26 se declaró un incendio en el depósito de celulosa de la fábrica de peinetas de esta ciudad, anexa a la fábrica de perlas...

Se ignoran, de momento, los perjuicios que pudieran ocasionarse. Denuncias de la Guardia Civil

Por infracción del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana ha denunciado a un conductor en Petra, en Campos, dos en Marratxi y uno en Palma.

Denuncia por agresión. Sobre las 2 horas del día 26, en la calle de Alfonso III de Ciudadela

La Guardia civil del puesto de Ciudadela da cuenta al Gobernador que sobre las 22 horas del día 25 y obligado por averías en el motor entró en el puerto remolcado por un pesquero el hidroavión de la Compañía General Aereo Postal, antes «Latecoere», núm. «14 FAITX» que llevaba la ruta Marsella-Argel.

El hidroavión de referencia fue recogido en el mar por dicho pesquero, que salió del puerto en su busca a las 15 horas del día 24 ordenado por la Autoridad de Marina, a 65 millas del Faro de Caballerías.

Denuncia por agresión. Sobre las 2 horas del día 26, en la calle de Alfonso III de Ciudadela

Conciertos musicales por renobradas bandas en los catafalcos montados al efecto.

Iluminación general en las calles del barrio.

La Comisión

TAURINAS

La novillada de hoy

Esta mañana habrá llegado el más chino de los toreros y el más torero de los chinos: el señor Hong, natural de Cantón, ex-compañero nuestro—según ha manifestado a varios entrevistadores, dirigió un periódico redactado en chino, allá en Venezuela—que esta tarde, alterando con Daniel García y con Eduardo Víctor, tendrá que entenderse con los seis preciosos novillos de Gumersindo Llorente.

30 años atrás

29 Junio de 1900.—En la Asistencia Palmesana se celebró un concierto íntimo, tomando parte en él mismo una nutrida orquesta dirigida por el señor Serra, el Orfeón Mercantil que cantó varios coros con gran ajuste y el joven guitarrista señor Calatayud que ejecutó con gran maestría varias difíciles piezas.

Los primeros premios de la Escuela Nacional de Música de Madrid, fueron obtenidos por nuestros paisanos don Antonio Torrandell y don José Massot, discípulos del maestro Balaguer.

Noticias del extranjero: Ante el Emperador Francisco José de Austria, ha renunciado a los derechos de sucesión al trono el Archiduque Francisco Fernando, con motivo de matrimoniomorganático.

ATENEO

Excursión al Torrent de Pareys

Por una amable deferencia de la Directiva del Club España organizadora de esta interesante excursión marítima, en ella podrán tomar parte los socios del Ateneo que se inscriban en el local social, Armergoi 1-1.º hasta el día 2 del próximo Julio.

TEATRALES

Principal

Hoy, de tres y media tarde en adelante se proyectará por última vez la importante superproducción que tan lisonjero éxito ha obtenido estos días «La confesión de una mujer» genial creación de la famosa artista rusa Sandra Milanoff.

Lírico

Hoy se celebrarán sesiones de cine de tres y media tarde a once y media noche, proyectándose por última vez las dos películas artísticas de largo metraje «El gran error» y «El cuarto poder» y una película cómica.

Para mañana se anuncia la reprise de la película «Estrellas dichosas», por Janet Gaynor y Charles Farrell.

Moderno

Hoy empezando las sesiones a las tres y media será proyectada por última vez la gran superproducción de la Paramount «Los amores de una actriz» sincronizada con música y cantos de la que hace una verdadera creación la eminente trágica Pola Negri.

Mañana tendrá lugar el estreno de la hermosa y fina comedia «S. M. la Coqueta» cuyas intérpretes son Sue Carrol e Irene Rich; proyectándose de complemento la comedia americana «El capitán Carretero», por el conocido y popular Ken Maynard.

Oriental

Hoy domingo desde las tres y me-

TEATRO PRINCIPAL

(Última semana de la temporada de cine) Hoy a las 3 y 1/2. Último día. Gran éxito de la magnífica superproducción

LA CONFESION DE UNA MUJER

Admirable creación de SANDRA MILOWANOFF celebrada protagonista de (Las dos niñas de París) Completarán el programa otras importantes cintas cómicas.

Mañana lunes a las tres y media se estrenará la serie en cuatro jornadas «La herencia del minero» por el boxeador Gene Tunney y además se proyectará «El hombre que triunfó» por Richard Dix, con la acostumbrada cinta cómica.

PROGRAMA La fiesta de Ramón Llull He aquí el programa de los solemnes cultos que consagran al mártir mallorquín Beato Ramón Llull el Ayuntamiento de esta ciudad...

PROGRAMA La fiesta de Ramón Llull He aquí el programa de los solemnes cultos que consagran al mártir mallorquín Beato Ramón Llull el Ayuntamiento de esta ciudad...

He aquí el programa de los solemnes cultos que consagran al mártir mallorquín Beato Ramón Llull el Ayuntamiento de esta ciudad...

«Día 29.—El vespre a les set i quart, es donarà principi a un solemne Quinari amb sermó pel Rt. don Andreu Casellas, Pvre.

«Día 2 de Juliol.—Aquest dia la Corona començarà a les set, després se cantaran solemnes completes, continuant-se el Quinari com els altres dies.

«Día 3.—Festa del Beat Ramón Llull, que li dedica l'Ecm. Ajuntament.—A les vuit, Missa de Comunió general pels confreres, terciaris i demés devots del Beat.

A les onze Missa major en la qual predicarà Mn. Josep Font i Arbós. Hi assistirán l'Excm. Sr. Arquebisbe-Bisbe, l'Ajuntament d'aquesta Ciutat i representacions del llim. Capítol Catedral i altres Corporacions.

Se cantará una Missa a veus. Solemne processó presidida per l'Excm. Sr. Arquebisbe-Bisbe. A les set i mitja del capvespre sortirà per la porta principal la processó i anirà pels carrers de Troncoso, Zavellá, Samaritana, Pl. de la Cortera, Corde-leria, Galera, Pl. de Coll, Bolseria, Colón, Pl. de Cort, Cadena, Pl. de Sta. Eulalia, Sant Francesc i tornarà entrar per la porta principal.

Acabada la processó se cantará el Te Deum i se darà la benedicció amb el Santíssim.

Por la alcaldía se ha publicado la siguiente alocución: «Ciudadanos: El próximo día 3 de julio, fiesta del Rvdo. Maestro y Bienaventurado mártir Ramón Llull, se celebrarán festejos cívico-religiosos en su honor...

Palma 23 de junio de 1930.—El Alcalde, Jaime Suau»

PARA HOY

Festejos náuticos

Con motivo de ser hoy la festividad de San Pedro el Real Club de Regatas ha organizado un programa de festejos, con predominio de los náuticos, siguiendo así la tradición, notablemente mejorada en los últimos años.

El programa es el siguiente: A las 10-30 mañana.—Regatas a vela. (Los socios y familias podrán presenciárselas desde el «Mediterráneo Hotel», frente al cual estará situada la meta de llegada.)

A las 5 y media tarde.—Partido Water Polo. Carreras de natación con relevos. Regatas Motorboats. Carreras bicicletas marítimas. Carreras medias botas, etc. etc.

A las 10 noche.—La orquestina «Mallorca ejecutará los baillables más en boga.

Embarcaciones inscritas

Magdalena S. de don Luis J. Cardell (Real Club), Jarda de don Pedro Serra (Club España), Joselito de don Damián Ramis (R. C.), San Manuel de don Vicente Sanmartín (C. E.), Chopin de don Miguel Mestres (R. C.), Carmencita de don Miguel Fullana (C. E.), Cala Pi de don J. Barbará (R. C.), G. A. de don Gabriel Amengual (C. E.), Evora de don Manuel Puigvert (R. C.).

Maria Miguel de don Damián Garau (C. E.), Plus Ultra de don Jaime Espases (R. C.), Matias de don Vicente Bisbal (C. E.), Mari Sol de don



VINO GIMBERNAT

Todo-Tánico Fosfatado

Es el tratamiento más indicado para el escrofulismo, raquitismo y períodos difíciles de las muchachas. Un reconstituyente eficaz, de sabor exquisito. El mejor substituto, en primavera y verano, del aceite de hígado de bacalao.

Vente en farmacias

Bartolomé Andreu (R. C.), Vulcano de don Jaime Pomar (C. E.), Nereo de don Luis J. Cardell (C. E.), Ideal de don Ramón Rotger (C. E.), Tica de don Antonio Pou (R. C.), Jaime de don Jaime Salvá (C. E.)

Anna Liccart de don Luis A. Vives (R. C.), Jacinto de don Jaime Espases (C. E.), Safo de don Bartolomé Planas (R. C.), Paraguayo de don José Reines (C. E.), Verem de don Rafael Pomar (R. C.), Julieta de don José Reus (C. E.), Ena de don José Sancho (R. C.), J. M. de don José Ballester (C. E.), Brisa de don A. Vidal (R. C.)

Isabel de don Sebastián Llull (C. E.), Catalina de don Juan Albertí (R. C.), Maruxa de don Antonio Valcaneras (C. E.), León de don Roque Canicor (R. C.), S. Jorge de don Juan Sampol (C. E.), Pachorros de don Enrique Manera (R. C.), Paquita V de don Juan Balaguer (C. E.), Viriato de don Antonio Roca (R. C.), Delfin de don Guillermo Juan (C. E.)

Situación de las boyas para los balandros.—Dos vueltas al recorrido

Salida.—Frente Mediterráneo Hotel. Segunda.—Frente Baños S'Aigo Dolça.

Tercera.—Frente Faro Porto-Pi. Cuarta.—Inmediaciones Faro Muelle. Quinta.—Id. S'Aigo Dolça.

Sexta.—(Llegada). La misma de la salida. Para las demás embarcaciones.—Dos vueltas al recorrido

Salida.—Frente Mediterráneo Hotel. Segunda.—Frente S'Aigo Dolça. Tercera.—Baliza de bajo del Corp Mari.

Cuarta.—Frente Faro Puerto. Quinta.—Inmediaciones de S'Aigo Dolça. Sexta.—(Llegada). La misma de salida.

Las dos primeras deben dejarse por estribor y todas las demás por babor. El Jurado estará situado en el Mediterráneo Hotel, formándolo el Comandante de Marina, el Práctico del Puerto, el Representante «Club España» y el Vice Presidente y Vice Secretario del «Real Club de Regatas».

Cronometrador: don Gabriel Rullán.

LUGARES VERANIEGOS

El Balneario de S'Aigo Dolça

Al igual que el año anterior, el público viene demostrando su predilección por el Balneario de S'Aigo Dolça, donde se disfruta de inmejorable estado climatológico. Desde su inauguración se ve concurrir diariamente, especialmente los domingos y días festivos, en que tienen lugar amenos festejos y alegres veladas.

La empresa explotadora ha dotado este año al local de importantes reformas y mejoras, que lo colocan al nivel de los más selectos lugares veraniegos.

Lo mismo los departamentos destinados a mujeres que el de los hombres, ha sido ampliado considerablemente, mejorando así mismo las condiciones de confort, que ahora son excelentes.

En el mar han sido colocadas dos voluminosas balsas con otros tantos viveros, además de los aditamentos necesarios al deporte náutico.

En las terrazas han sido construidos dos amplios ombráculos para el cobijo de los coches y actualmente se procede con toda actividad a las obras de diferentes departamentos para el teatro de polichinelas (terrestres), salón de tiro, que va avalado con el criterio del prestigioso señor Tauler, etc.

Se han hecho además gran nú-

mero de plantaciones de árboles y plantas de bonitas flores, por lo que aquellos lugares van a quedar convertidos en un verdadero jardín.

Se han hecho igualmente modificaciones en la pista destinada a espectáculos, cuya apertura tendrá lugar en breve; durante la temporada la empresa tiene el proyecto de presentar al público interesantes películas y selectos números de variedades.

Harán también su aparición en el balneario distintas atracciones de feria.

Dados los excelentes proyectos que abraja la empresa-propietaria, la agradable temperatura que allí se disfruta y la esmerada pulcritud en todos los servicios, no es aventurado augurarle éxitos, que a no dudar superarán en mucho a los obtenidos en la anterior temporada.

MARITIMAS

Movimiento del puerto Sábado 28

Entradas: Procedente de Barcelona la motonave «Infante don Jaime» con el correo, pasaje y carga. Procedente de Valencia el vapor «Rey Jaime II» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Mahón el vapor «Balear» con el correo, pasaje y carga. Procedente de Cabrera el vapor «Ciudad de Palma» con el correo y efectos.

Procedente de Barcelona el vapor «María Mercedes» con pasaje y carga. Procedente de Marsella el vapor «Djemila» con pasaje y carga.

Salidas: Para Cabrera el vapor «Ciudad de Palma» con el correo y efectos. Para Barcelona el vapor «Rey Jaime II» con lastre.

Para Barcelona la motonave «Infante don Jaime» con el correo, pasaje y carga. Para Argel el vapor «Djemila» con pasaje y carga.

Para Barcelona el pailebot «Arnaldo Oliver» con efectos. Para Ibiza la balandra «María» con efectos.

Despachados

Para Barcelona la motonave «Príncipe Alfonso». Para Tarragona el vapor «Tintoré». Para Barcelona el pailebot «Jaime» con efectos.

Publicaciones recibidas

SBERT—FOX-SALON.—Hemos recibido un ejemplar de este fox dedicado a nuestro paisano y amigo Antonio Sbert que para quinto ha compuesto y editado el violinista Jaime Salamanca. La obra está perfectamente rimada y armonizada escrita en una tonalidad fácil y de muy agradable efecto. Agradecemos el obsequio y felicitamos al autor.

«Alhambra, S. A.»

Se avisa a los Sres. poseedores de Obligaciones de esta Sociedad, que los cupones vencimiento 1.º julio 1930, pueden hacerse efectivos en el Crédito Balear, Fomento Agrícola, Banca March y Banco de Préstamos y Descuentos.

Por Alhambra, S. A.—El Director Gerente, Juan Pensabene.

Andrés Muntaner Ramonell

Médico

Enfermedades de la Piel. Ex-alumno médico del Dispensario Martínez Anido y del Hospital de San Juan de Dios de Madrid.

Rayos X - Diatermia - Luz roja - Rayos Ultravioleta. San Alonso, 31. Consulta de 10 a

S' AIGO DOLÇA Domingo día 29 Junio A las 6 tarde A las 9 y media noche Gran Baile Popular - Verbena de Moda Amenizada por la Orquestina B. A. B. Los encargos de cubiertos disfrutarán de entrada libre. Helados. Teléfono 112. HABRA SERVICIO DE TRANVIAS

# SERVICIO TELEGRAFICO

## LA AGITACIÓN OBRERA

### ¿SE DECLARARÁ EL LUNES LA HUELGA GENERAL EN HUELVA?

### IGUALMENTE EXISTEN RUMORES DE QUE SE PRODUZCA EL PARO GENERAL EN ZARAGOZA

### DESÓRDENES Y CARGAS EN LAS CALLES DE GRANADA

### ¿HAN ENTRADO AL TRABAJO LOS METALURGICOS DE BILBAO?

## Informaciones de la península

### Granada

#### La situación tiende a normalizarse

Granada 28.—Desde anoche reina tranquilidad absoluta.

Continúan detenidos los directivos de los ramos de construcción y madera.

El alcalde ha manifestado que en caso de que hoy huelguen los reparadores de agua, la distribuirán tanques y cubas del Ayuntamiento, protegidos por la fuerza pública, la cual vigilará también el matadero, los mercados y tahonas.

#### Coacciones

Un grupo de huelguistas irrumpió en la plaza Nueva excitando a los choferes de taxis a que abandonaran el trabajo.

Se presentaron agentes de la autoridad y disolvieronlos.

Se ha reforzado el servicio de vigilancia para evitar que puedan producirse incidentes.

#### Llegaron elementos levantiscos de Málaga

El Gobernador ha manifestado que anoche llegaron procedentes de Málaga elementos levantiscos, los cuales han repartido pasquines asegurando que la obrera aceitunera fué muerta por los guardias, en Sevilla.

#### Los panaderos no secundan el paro

Los obreros panaderos no han abandonado el trabajo y han prometido no abandonarlo si no les obligan a ello los huelguistas.

#### Tranvías y establecimientos apedreados por los huelguistas

Granada 28.—Un grupo de huelguistas apedreó un tranvía que regresaba de la Zulia, hiriendo al conductor Antonio Xaluete.

Otros huelguistas apedrearon los comercios.

La fuerza pública cargó.

Los tranvías circulan custodiados por la fuerza de la benemérita, y seguridad armada en tercerolas.

En los puntos estratégicos siguen los retenes de fuerza pública.

En el ramo de construcción sigue la huelga.

Los de otros oficios reanudaron el trabajo; pero media hora después lo abandonaron por invitación de sus compañeros.

### Bilbao

#### En Sestao el paro es absoluto

Bilbao 28.—Al regresar del entierro del obrero muerto a consecuencia de la explosión en los Altos Hornos, uno de los directivos del partido socialista les dirigió la palabra aconsejándoles la vuelta al trabajo pero que no se prestaran a las maniobras de ciertos elementos.

Los obreros, después de vacilaciones, reintegráronse anoche los correspondientes a Baracaldo, dejándolo de hacer los afectos a la factoría de Sestao, donde el paro es absoluto.

#### ¿Han entrado al trabajo?

Bilbao 28.—Entraron al trabajo los obreros metalúrgicos de Sestao y Baracaldo, en número de ocho mil.

### Santander

#### Lo que dice el gobernador

Santander 28.—El gobernador ha desmentido rotundamente una falsa noticia diciendo que los conflictos sociales que existen son contados y que llevan camino de solucionarse.

### Huelva

#### ¿Se declarará el lunes la huelga general?

Huelva 28.—Circulan noticias de que el lunes se declarará la huelga general.

El gobernador manifestó que has-

ta él han llegado rumores; pero no los cree ciertos.

La huelga de panaderos se ha resuelto con un aumento de jornal.

El conflicto metalúrgico está en vías de solución.

### Zaragoza

#### Rumores de huelga general

Zaragoza 28.—Con motivo de los rumores de la huelga general el gobernador ha concentrado las fuerzas de la benemérita.

Entre los obreros reina excitación con motivo de la crisis de trabajo presente, pues existen 3.000 obreros parados, además de las campañas de determinados elementos que motivaron las huelgas de Andalucía.

Se ha notado alguna agitación.

El gobernador ha adoptado las medidas oportunas.

### Madrid

#### Reunión del C. E. del P. S.

Madrid 28 a las 22.—A las cinco de la tarde reunióse en la Casa del Pueblo el Comité ejecutivo del partido socialista.

Terminada la reunión facilitaron una referencia.

#### Texto de la nota

Madrid 28 a las 24.—A las siete y media de la tarde terminó la reunión del Comité ejecutivo del partido socialista y Unión General de Trabajadores.

Facilitaron la siguiente nota oficial:

«Reunidas conjuntamente las comisiones ejecutivas de la Unión General de Trabajadores de España y del partido socialista obrero español requieren a las direcciones que les son afectas para que en modo alguno se presten a colaborar en ningún movimiento que no esté autorizado por los organismos directivos de la Unión y del partido.

Cualquiera acción aislada que en estos momentos se realice, puede contribuir eficazmente a debilitar la acción revolucionaria de la organización obrera y a restar apoyos sociales que serán muy eficaces en actuaciones futuras.

Las comisiones ejecutivas apelan al hondo sentimiento de disciplina de sus organizaciones y esperan de ellas que solo obedezcan sus decisiones cuando éstas les sean transmitidas por su mediación.»

### Málaga

#### La ciudad presenta su habitual aspecto

Málaga 28.—La ciudad presenta su habitual aspecto, retirándose de las calles la fuerza.

Se ha libertado a algunos detenidos.

#### ¿Reanudarán el trabajo?

Málaga 28.—Los obreros publicaron una nota diciendo que comprobada la buena disposición del gobernador de atender las peticiones de libertad de los detenidos les excitaban a que reanuden hoy el trabajo.

#### La infanta Beatriz interviene en una operación quirúrgica

Madrid 28 a las 22.—La hija de los Reyes Infantez Beatriz, concurrió ayer como enfermera a una operación realizada por el doctor Luque en el Hospital de la Cruz Roja.

La infanta actuó de ayudante de manos.

#### Carvia en Cádiz

Cádiz 28.—Carvia y el Alcalde visitaron los astilleros Echevarrieta y obras de la fábrica de torpedos y terrenos en que se emplazará la Zona franca, interesándose por el estado de las obras.

Embarcó en la playa de puntales, visitando la factoría de Matagorda. Acompañados del Consejo de la

Mediterránea marcharon de excursión al puerto de Santa María.

Luego regresaron a Cádiz para almorzar y asistir a la botadura.

#### El entierro de la señorita Elisa Garay

Madrid 28 a las 24.—Verificóse el entierro de la señorita Elisa Garay hija del Gobernador civil, fallecida ayer durante el entierro de su hermana María.

#### Aviadores franceses y portugueses

Madrid 28 a las 20.—Procedente de Lisboa llegaron varios aviadores franceses y portugueses que llevaron de Lisboa los restos del primer aviador portugués que murió en la gran guerra.

Permanecerán en Madrid hasta el lunes.

#### Fallece el pintor Benlliure

Madrid 28 a las 20.—Ha fallecido el pintor Juan Antonio Benlliure, hermano del escultor.

#### La carrera aérea

Madrid 28 a las 20.—Han comenzado a llegar a Madrid las patrullas de aviación que tomarán parte en la carrera aérea de Madrid a Los alcazares.

Las patrullas saldrán el lunes de Cuatrovientos.

#### Fallecimiento

Madrid 28 a las 20.—Ha fallecido el maestro compositor Antonio San Nicolás.

#### Las denuncias del comandante Franco en su libro "Alas y Garras"

Se asegura que ha sido nombrado un juez especial, para que se encargue de comprobar la veracidad de las mismas.

Madrid 28 a las 22.—El «Diario de Burgos» publica una noticia, diciendo que se asegura que como consecuencia de las denuncias que el comandante Franco formula en su libro «Alas y Garras», el Consejo Supremo de Ejército ha dispuesto el nombramiento de juez especial para que se encargue de comprobar la veracidad de dichas denuncias y el alcance de las mismas caso de que sean ciertas.

#### El Infante don Jaime en Málaga

#### Acuerdo de las autoridades

Málaga 28.—En el despacho del Gobernador se reunieron las autoridades, ocupándose de la llegada del Infante don Jaime.

Como el comandante de Marina manifestara que el informe recibido del Estrecho de Gibraltar daba cuenta de reinar un temporalazo que haría difícil la travesía del vapor en que el Infante debía trasladarse a Ceuta, se acordó dar cuenta de ello al Jefe del Gobierno, para que decidiera.

Parece que el Infante marchará directamente a Algeciras y Ceuta desde esta ciudad.

#### La Fiesta de la Flor en Madrid

#### La recaudación asciende a 229 mil pesetas

Madrid 28 a las 22.—Se sabe que lo recaudado en la Fiesta de la Flor en Madrid asciende a 229 mil pesetas, sin contar los nuevos donativos que se siguen recibiendo.

## SUCESOS

#### Incendio por venganza

Zamora, 28.—En el pueblo de Santa Cristina de la Polvorosa se incendió la casa del médico don Pio Gil.

Créese que el incendio es intencionado, pues el médico había reci-

bido anónimos amenazándole de muerte si no abandonaba la ciudad.

#### Niña muerta por un automóvil

Granada, 28.—En la carretera de Huesca, cerca de Galera, un auto, conducido por un menor de edad llamado Angel Lopez Tellez, arrolló a la niña de cuatro años Josefa Martínez, matándola.

#### Muchacho arrollado por una camioneta

Zaragoza 28.—En la calle de Esperanza, el muchacho Pablo Casas, de 13 años, fué arrollado por una camioneta, sufriendo graves heridas.

#### Un individuo hiere gravemente a su mujer y a un hijo

Ciudad Real 28.—En Fuente del Fresno, Lucio Camacho discutió con su mujer cuando ésta tenía en la mano a un hijo de cuatro años y la emprendió a silletazos con ambos, hiriendoles gravemente.

La guardia civil detuvo al agresor.

#### Accidente de auto

León 28.—Un automóvil que se dirigía a Galicia por la carretera de Astorga conduciendo al conde de Maceda y a sus nietas, sufrió un accidente, resultando heridos todos, sin importancia y el coche destruido por un incendio.

Acompañables el diputado provincial don Miguel Seco.

#### Muerta por un rayo

Burgos 28.—En Villoduero descargó una imponente tormenta.

Para librarse del aguacero María Cuesta, acompañada de una hija suya de 14 años, refugiáronse bajo un árbol.

Una chispa mató a María y su hija está gravísima.

#### Incendio en Salamanca

Salamanca 28.—Esta madrugada estalló un incendio en la plaza de San Julián en la casa número 24 de la calle de Elon Gullon.

Se corrió a los números 26 y 28 de la misma plaza.

Causó grandes daños, pero no hubo desgracias personales.

#### Los peligros de los pasos a nivel

Alicante 28.—En un solar del barrio de Benalua, ocupado por una gran cantidad de postes de telégrafo alquitranados, se produjo un incendio a consecuencia de una hoguera que hicieron unos niños.

Acudieron los bomberos, que vieron detenidos en la carretera por un paso a nivel, único acceso al barrio.

La guardabarrera se negó a levantar las vallas.

El público tomó parte y excitó a los bomberos a derribar el estáculo

porque el incendio amenazaba propagarse a las casas vecinas.

El público, por fin, remedió contra la barrera del paso a nivel destruyéndola y el automóvil de los bomberos pasó a llegar al lugar del suceso, mientras el público, saltado, amenazaba destruir totalmente las vallas del paso a nivel.

El fuego se apagó después de grandes esfuerzos.

Los vecinos del barrio de Benalua acudieron a la alcaldía para patejar el grave peligro que suponía el paso a nivel en casos como el de hoy.

#### Explosión de una botella con gasolin

#### res heridos graves

León 28.—La joven Cesrea Prieto, que limpiaba un vestido con gasolina le explotó la botella.

#### Incendio imaginario

#### Detención de dos sujetos

Bilbao 28.—El gobernador facilitó una nota en la que se comunica haberse detenido a José Arino y Antonio Cubilla, dependientes del almacén establecido en calle de Colón, de Larreategui, para ser llamados desde el teléfono de dicha casa al parque de bomberos, comunicando un incendio imaginario.

## LA POLITICA

## SÁNCHEZ GUERRA Y ALBA

### ¿CELEBRARÁN UNA ENTREVISTA EN PARIS?

### EL ALARMANTE PROBLEMA DE LA PESETA

### España y el Memorandum de Briand

#### El legado de Manrique de Lara

Madrid 28 a las 20.—El señor Torro asistió en el Palacio de Bibliotecas a la entrega del legado de Manrique de Lara, músico notable discípulo de Chapi que al morir en un Sanatorio alemán legó al Estado español colecciones valiosas: pero fueron robadas la mayor parte en Constantinopla.

#### Después se logró rescatarlas.

#### El concierto económico de las Diputaciones vascas

Bilbao 28.—Reuniéronse las diputaciones vascas tratando de los asuntos pendientes relacionados con el concierto económico y aplicación de la ley de sergentos y funcionarios municipales.

#### Manifestaciones de Marzo

Madrid 28 a las 20.—El general Marzo conferenció con Berenguer y Estrada.

Manifestó que en Málaga hay tranquilidad, en Granada hubo pequeñas coacciones y en Córdoba se resolvió el conflicto de los campesinos.

El Gobierno conoce la trama organizada y está prevenido y dispuesto a obrar con la máxima energía.

El Gobierno vino a conceder libertades, pero está obligado a imponer orden a toda costa.

#### Berenguer a Lugo

Madrid 28 a las 20.—En el expreso de Galicia marchó el general Berenguer a Lugo acompañado del Conde de Peñaramillo, del subsecretario de Justicia señor Taboada y ayudante.

Despidieron los ministros de Gobernación, Fomento, Economía y los directores generales y autoridades.

En la estación, antes de marchar, Berenguer fué preguntado acerca de las huelgas y contestó:

—Lo que me preocupa es la libra.

El lunes regresará a Madrid.

#### El ministro de Marina en San Fernando

San Fernando 28.—Ha llegado a esta población el ministro de Marina.

#### Está dispuesto a no tolerar imposiciones

Madrid 28 a las 20.—Estrada, aludiendo a la nueva circular de Jueces y fiscales convocando a una reunión dijo que es mas violenta que la primera y que está dispuesto a no tolerar imposiciones.

#### Conferencia vitivinícola

Madrid 28 a las 20.—Mañana o pasado saldrá una real orden, convocando una conferencia vitivinícola

volcando una conferencia vitivinícola nacional convocada por el gobierno para estudiar las normas que sirvan para resolver el problema.

#### La salud de Cambó

Madrid 28 a las 20.—El alcalde ha recibido una carta de Cambó en la que dice que prosigue su mejoría.

#### La labor dictatorial en Sevilla

Se exigirán responsabilidades Sevilla 28.—Los concejales señores Jimenez Fernandez y Fernandez Palomino han presentado una moción al Ayuntamiento pidiendo que se exijan responsabilidades a los concejales de la Dictadura, para lo cual se nombrará una comisión inspectora.

#### ¿Conferenciarán Alba y Sanchez Guerra?

Lo que dice "Informaciones," Madrid 28 a las 22.—«Informaciones» dice:

Sanchez Guerra, desde hace tiempo viene guardando una actitud de obstinado silencio.

Ante la nota de Alba se ha abstenido de hacer manifestación alguna para no salir de la actitud de reserva que viene manteniendo, pero sabemos por amigos del ex-jefe de los conservadores que en breve marchará a Paris, donde celebrará una conferencia con don Santiago Alba.

En los círculos políticos se atribuye mucha importancia a la anunciada entrevista y se elogia el rasgo de Sanchez Guerra.

#### El memorandum de Briand

#### La contestación de España

Madrid 28 a las 20.—En el ministerio de Estado facilitaron el texto de la contestación de España al memorandum de Briand cuyos extremos se conocen.

Acompaña la contestación una carta del duque de Alba resaltando la acogida que tuvo en España el memorandum.

Ruégale transmita al Gobierno francés las observaciones españolas, agregando que España acudirá a la Conferencia europea con sincero deseo de responder a los requerimientos expresados por Briand.

En el ministerio de Estado manifestaron la inmejorable impresión que ha producido en Francia que sea España el primer país que ha contestado por escrito al memorandum de Briand de manera íntegra, demostrando interés en colaborar en un organismo internacional, haciendo honor a su pasado lleno de grandezas.

También agradece el tono de la contestación.

#### El problema de la peseta

#### Nota de Hacienda

Madrid 28 a las 20.—Una nota de Hacienda de Argüelles dice que confiere con el presidente del Consejo bancario, tratando de convocar con urgencia a la banca española para que exponga su criterio acerca del cambio de la peseta y formule conclusiones respecto a las medidas para remediar la situación anormal.

#### Es inexplicable...

Madrid 28 a las 20.—El ministro de Economía ha dicho que es inexplicable la subida a 4'430 la libra.

#### El escritor Jiménez Asua en Cádiz

Una conferencia y un vino de honor suspendidos gubernativamente

Cádiz 28.—Ha llegado Jiménez Asua recibiendo muchos escolares, elementos republicanos y personalidades.

Propóniase dar una conferencia, que suspendió el gobernador, igualmente que un vino de honor organizado por los estudiantes.

#### Los conflictos obreros

Madrid 28 a las 20.—El subsecretario de Trabajo manifestó que ocho mil obreros de La Vizcaya entraron al trabajo y que los conflictos obreros del ramo de construcción de Bilbao están en vías de solución.

#### Los destinos en Africa

#### Circular de Ejército

Madrid 28 a las 22.—El «Diario del Ejército» publica una circular regulando los destinos en Africa.

La disposición reúne todo lo dispuesto en esta materia.

Dispone que todo jefe u oficial destinado a Africa deberá permanecer en el destino veinte y cuatro meses.

Si desde su ascenso a oficial no hubieran cumplido el tiempo, deberán permanecer el tiempo necesario para cumplir como mínimo este tiempo.

A los voluntarios que hayan cumplido los turnos de permanencia, so lo se les obligará a cumplir seis meses.

Antes de seis meses deberán cubrir los destinos en Marruecos, siempre con preferencia a las mismas circunscripciones.

Hasta que termine el plazo de permanencia los destinados forzosos y voluntarios no podrán cambiar de destino en Marruecos por otro del mismo territorio hasta después de un año de permanencia, salvo casos forzados o que tuvieran solicitado anteriormente un destino que no hubiere vacado hasta entonces.

A continuación inserta la forma de cubrir los destinos, los cuales difieren poco de los actuales.

La forma de computar el tiempo de permanencia, señalando todas las excepciones son las mismas que actualmente.

En las páginas del libro de la ECONOMIA  
se escribirá en letras de oro el nombre

# LA FILADORA

por ser la casa que da más beneficios al público que en ella efectúa sus compras.

## Las novedades para SEÑORA y CABALLERO

mejor surtidas y a más bajo precio, las encontrarán mejor que en otra casa.  
Para que el público se de una idea de lo barato que vendemos los géneros, ponemos  
a continuación algunos precios

Batistas para batas	desde 0'50 Ptas. metro	Driles mallorquines para traje caballero	desde 1'25 Ptas. metro
Etamines para vestidos	" 1'25 " "	Camisetas caballero	" 0'90 " "
Percalles para batas y camisas	" 1'25 " "	Corbatas alta novedad	" 0'50 " "
Crespones para vestidos	" 2'50 " "	Traje (americana y pantalón) estambre forrado confección esmera (tamaño a medida)	0 Ptas.

Además y con objeto de reducir las enormes existencias, la dirección ha dispuesto una

## Asonbrosa Baratura Verdad

en sábanas, mantelerías y demás artículos blancos, los que se liquidarán a Precios nunca  
vistos hasta ahora en Palma

Ricas colecciones en Georgettes, crespones, alpaquillas, etamines, popelines etc. etc.

**Gran surtido de sombrillas a precios económicos**

**Inmensa colección en artículos para baño y playa**

**Venta de todos los retazos de la Temporada**

**Gran baratura en Pañuelos Payesa 7/4 y 9/4**

**SASTRERIA Y CAMISERIA A MEDIDA**

**Precio Fijo**

**Ventas al Contado**

Bajos de la Casa Alzamora

65, San Miguel, 67

**PALMA DE MALLORCA**

# MILIARES

Servicio de Haza para hoy

Parada.—Entrenamiento Infantería Palma n.º 61

Jefe de día.—mandante del Regimiento Infantil Palma n.º 61 don José Moragues.

Imaginería.—tro de Artillería don Gerardo Muez de Tejada.

Hospital y prisiones.—2.º Capitán del Regimiento Infantería Palma n.º 61.

Vigilancia.—1.º Oficial de Artillería.

D. O. de S. E. El Comandante Srío.—Antonio Selló.

## Orden genl de ayer

1.—Ejercicios re planos para la dirección de la delegación.—Dispuesto en el artículo 6.º a R. O. Circular de 30 de Noviem último (D. O. n.º 267) que para instrucción de los cuadros se ejan los ejercicios de planos para la acción del fuego que en los resivos reglamentos de tiro se precjan, los primeros Jefes de Cuartelán su programa para el desarrollo de los mismos desde 1.º de Julio 5 de Septiembre según precepto último párrafo del referido art.

El contenido de los programas se hará constar en que mensualmente se remite a Capitanía General para aproba.

Para los ejercicios se ordenan se utilizarán los mapas a escala 1:50.000 y equidistancia de n. levantados en estas Islas por Comisiones Geográficas del Co de Estado Mayor cuyos origs radican en esta Capitanía Genl y si algún Cuerpo careciese de ella podrá interesar que con caral mismo se obtenga la necesari la Isla respectiva, siempre que años anteriores no les fuera la referida copia, quedado bien en esta Capitanía General aposición de los Cuernos copias de planos siguientes: El Cuerpo Ingenieros escala 1:20.000 y equancia de 20 m. comprende radio de 15 Km. alrededor de Pa. El plano del Estado Mayor, es 1:50.000 con equidistancia de 5 m. comprende un radio de 6 km. alrededor de Palma. Una ampliaci del anterior en escala al 1:2.000 de Zona ondulada comprendida el camino de la Taulera (Géno y Establecimientos.

D. O. de S. E.—El Gnel Jefe de E. M. Gregorio Crehu.

## Adición a la orden general de ayer

1.—Recibidos en esta jitanía General oficios del propietario de la fábrica de alcoholes de latitud Industrial de Manacor, delcalde de dicha Ciudad y del jefe destacamento de Caballos Semales, dándose cuenta de que, conotivo de un incendio declarado dicha fábrica el día 20 del actua se distin-

graron notablemente en la extinción del mismo, el cabo Paradista Juan Gibanel Abadía, y soldados Antorlo Martínez, Antonio Simón, José Rodríguez y Modesto Domínguez, distinguiéndose por su arrojo, presteza y exponiendo su vida, poner a salvo la caja de caudales y la documentación de la misma, me es grato felicitarlos por el acto de referencia, haciéndolo público por medio de este orden para satisfacción de los interesados y estímulo de esta guarnición.

D. O. de S. E.—El Coronel Jefe de E. M.—Gregorio Crehuet.

## Diposiciones Oficiales

Destinos.—Capitanes de Infantería don Guillermo Cirerol Thomás, del Regimiento Zaragoza n.º 12, al de Mahón, 63.

Don Gonzalo Arnica Ferrer, Secretario del Juzgado permanente de la Capitanía General de Baleares, al Regimiento Palma, 61.

Don Jaime Subías Feliu, del Regimiento La Albieta, 26, al de Inca, 62.

Ascensos.—Terminados sus estudios, se promueve al empleo de Teniente, el Alférez-alumno de la Academia de Artillería, don Miguel Salvá Riera.

## Hospital Civil

Movimiento de enfermos en el día 27.

	Entr.	Altas	Fallec.	Exist.
Servicio de Medicina	0	0	0	41
Servicio de Cirugía	0	3	0	58
Servicio de Dermosifiliografía	0	0	0	20
Servicio de Maternidad	0	0	0	10
Servicio de Otorino-Laringología	1	0	0	1
Servicio de Oftalmología	0	1	0	8
Servicio de Tuberculosis	1	0	0	27

Operaciones practicadas: Ninguna.  
Palma 28 de Junio de 1930.—El Director, J. Sampol.

## DEPORTES

### Futbol

Esta tarde en "Son Canals,"

Ayer llegaron los entusiastas muchachos del Algion que esta tarde se enfrentarán contra los del Baleares. También vinieron los boxeadores que en el intervalo del descanso se las entenderán con los de casa, Titoy y otros.

La expedición llegó, en la motonave Infante don Jaime, y consta de treinta individuos todos ellos pertenecientes a la entidad comercial

Busquets Hnos. Acompañándoles, vino, también el presidente del Club don Enrique Busquets y otros directivos.

La alineación de equipos será:

Algion S. C.: Oliveras; Agulleiro, Marín; Layola, Vidal; Escalera; Casado, Riis, Curvo, Miralles, Tortajada.

Baleares F. C.: Durán; Ferrer, Cerdá; Chifoni, Ubeda, Arbós; Reñés, Bordoy, Sintes, Serra y Pascual.—Arbitraré un colegiado.

El orden de combate en la sesión de boxeo será:

Primero: Caubet-Vert, plumas.

Segundo: Bravo-Lover, medios.

Tercero: Ortega-Titoy, moscas.

Empezará el futbol a las 4 1/2, para dar tiempo a que durante el descanso se efectue el boxeo, que ha despertado expectación entre los aficionados.—Bravo y Ortega, son catalanes de reconocida fama, especialmente el último que fué finalista en el campeonato de Cataluña, y que, contra Titoy jugará una buena lucha.

## Hípicas

### Las carreras de hoy

Una profusión de caballos figuran en el programa para las carreras de hoy en el Hipódromo de la Hípica, 53 es el número total de los que integran las seis pruebas. La primera la integran los caballitos pequeños, en número de trece, la segunda prueba es la de a galope con un recorrido de mil metros. La tercera es la regional y en las restantes participan nuestros mejores trotones.

Empezará la primera carrera a las tres y media.

## GACETILLAS

### MUSICA EN EL BORNE

Programa de las piezas que ejecutaré la música del regimiento de infantería de Palma número 61 en el paseo del Borne desde las 20 a las 22 de hoy:

I.—P. D. Santander, Rosillo.

II.—Coro y Canción de la zarzuela «Los Celos de la Celes», Alonso.

III.—Los Claveles. Selección, J. Serrano.

IV.—«Encarna La Misterio» duo cómico, Soutullo y Vert.

V.—«Adios, tu». Schotis madrileño, Gordo.

VI.—P. D. Solera Fina, Marquina.

## EL TIEMPO

### Boletín Meteorológico

Observaciones a las 8 de ayer

Presión atmosférica . . . . . 762.8

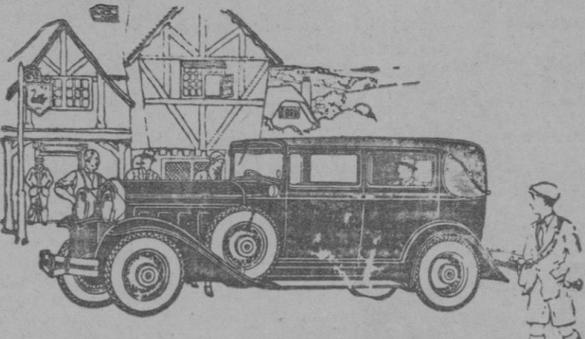
Característica de la tendencia barométrica . . . . . S. F. 1.º

Dirección y fuerza del viento . . . . . 0 S. W

Estado del cielo . . . . . D.

Temperatura . . . . . 24.º

# TODA LA FAMILIA



## está encantada con este coche.

La señora encuentra en él toda clase de lujos y comodidades, pues tanto el interior como el exterior del coche es fruto del ingenio de artistas especializados.

Su esposo disfruta de un automóvil amplio, de categoría, que representa más de su precio y, no obstante, ha pagado por este coche, excepcionalmente bueno, una cantidad reducida.

A la gente joven le encanta la velocidad y rápida aceleración, a la que son tan aficionados, pues el rendimiento del Grandioso 8 de HUDSON es el rendimiento de un coche de "sport".

Listed puede comprobar personalmente cuanto decimos. Ofrecemos a usted y a su familia un paseo de prueba, sin compromiso alguno. Envíenos hoy mismo el cupón que figura al pie.

# EL GRANDIOSO 8 DE HUDSON

## CARACTERISTICAS

Motor de ocho cilindros en línea, que desarrolla 60 HP., con una cilindrada de 3 1/2 litros.—Fuerza para los efectos de matrícula, 23 HP.—Gran potencia en proporción a su peso.—Amplio espacio para cinco o siete viajeros.—Cusete amortiguadores de doble acción.—Cierre de contacto (Electrolock).—Parabrisas suajable con una sola mano, de cristal, que al romperse se cae en fragmentos.—Diez modelos de carrocerías y una gran variedad de combinaciones de colores.

Automóviles, S. A. Córcega, 302-304 y Claris, 98-100, Barcelona.—Ybarra, Artche y Cia., Alameda de Urquijo, 10, Bilbao.—Juan Adame, Reyes Católicos, 7, Córdoba.—Oscar Leblanc, Martínez Campos, 39, Madrid.—Martos Automóvil, S. A. Calle Monte, n.º 25, Martos (Jaén).—José Clemares, Paseo Marqués Corvera, 25, Murcia.—Clordia y Larrinaga, Easo, 1, San Sebastián.—Blas de la Villa, Martín Villa, 5, Sevilla.—Luis Basset, Avenida Amalio Gimeno, 9, Valencia.—Manuel Neira, Calle República Argentina, Vigo.

ENVIE ESTE CUPON HOY MISMO AL Agente Hudson Essex de su territorio.

Nombre: \_\_\_\_\_ Dirección: \_\_\_\_\_

Envíe la bondad de remitirme el nuevo folleto, en colores, del ESSEX Triunfador o del Grandioso 8 de HUDSON.

Humedad relativa . . . . . 82.º	Sudoeste flojo.—Mar llana.—Cielo despejado.	Ventolina del Nordeste.—Mar marejadilla del Sudoeste.—Cielo acelajado.—Horizonte neblinoso.
Temperatura máxima del día 27 . . . . . 31.6	Sóller 28 a las 9.15.—Barómetro 762.º.—Termómetro 27.—Viento calma.—Mar llana.—Cielo celajes.	Ibiza 28 a las 9.15.—Barómetro 770.1.—Termómetro 27.º.—Viento Sudoeste flojo.—Cielo despejado.—Mar llana.
Id. mínima id. . . . . 17.2	Alcudia 28 a las 10.—Viento S. E. flojito.—Mar llana.—Cielo despejado.	Madrid 28 a las 11.45.—Tiende a mejorar el tiempo en toda España muy especialmente en la parte Sur.
Id. del mismo día al des-cubierto . . . . . 15.4		
Lluvia en 24 horas . . . . . 0.º		

Telegramas recibidos  
Andraitx 28 a las 9.º.—Viento

# Cine Moderno

HOY a las 3 y media

# COMEDIA REAL LOS AMORES DE UNA ACTRIZ

COMICA por Estelle Brody y Jihn Stuard ACTUALIDADES (sonora) por Pola Negri S. M. LA COQUETA por Sno Carrol y Irene Rich. Jueves: A LAS ORDENES DE S. A. por Iván Petrowich

## FOLLETON DE «EL D.» 37

# EL ANTICURIO

POR WALTER SCOT

desde allí observaron con tita inquietud como curiosidad los movimientos de aquellos paseantes nocturnos, y hasta la soledad y silencio del sitio les hizo oír su conversación.

ron perder a Lovel, excepto las palabras siguientes:

—Un grande gasto.

A las cuales contestó Dousterswivel:

—Estad seguro que los gastos serán muy pequeños, una bagatela; y además, no podéis prometeros coger sin haber sembrado. El dinero es la semilla. La mina que explotamos y que va a producirnos tan buen metal, y las hermosas y pesadas arcas llenas de plata labrada enteradas en este lugar, he aquí la cosecha, pero una cosecha que vale la pena. Por ejemplo, sir Arturo, vos no habéis sembrado esta noche más que diez guineas, ¿y qué son diez guineas para una obra tan grande? Un poco de semilla igual a un polvo de tabaco; así no podéis esperar una rica cosecha. Las cosas son proporcionadas. ¿Me comprendéis? Pero según esta proporción, vos cogeréis, os doy mi palabra, o cesaréis para siempre de llamarme hombre de honor.

«Ahora, pues, mi respetable protector, porque yo no quiero ocultaros ninguno de mis secretos, mirad este cuadrante de plata, miradle bien; vos sabéis—¿y quién hay que lo ignore?—que la luna recorre el zodiaco entero en el espacio de venticinco días. Entonces... si, entonces yo trazo aquí diferentes figuras, tomadas todas de la naturaleza con sus números correspondientes, ¿me comprendéis? Luego multiplico por el mismo el cuadro de nueve, que me da un número sumamente misterioso. Pero para que esta operación sea completa es preciso hacer algunas subfumigaciones que son muy costosas, y vista la escasez de los fondos...

—Pero Mr. Dousterswivel—le dijo el crédulo baronet—, me parece que en esto hay algo de magia, y yo, aunque hijo indigno de la Iglesia, sin embargo, le soy fiel y no quisiera tener nada que ver con esta ciencia diabólica.

dado sobre la influencia planetaria y la simpatía de los números, ¿me comprendéis? Yo os explicaré esto aún mejor. Yo no pretendo, sin embargo, que no haya alguna evocación que hacer a las inteligencias celestes, y si vos no las tenéis...

—No, no, no tengo la menor curiosidad por verlas—contestó el baronet con un tono de voz que no anunciaba gran serenidad.

—Lo siento infinito—replicó Dousterswivel—, porque no cabe duda de que haya una inteligencia celeste destinada precisamente para guardar el tesoro en cuestión; pero en vista de que no queréis que se la llame...

—De ninguna manera—replicó el baronet con resolución—; además, creo que ya es tarde y no debemos perder tiempo.

—En efecto, mi respetable protector, estamos en la media noche, que es la hora planetaria favorable, y pues que vos persistís en no querer obtener la vista de la inteligencia a quien está encargada de la custodia del tesoro, voy solamente a trazar aquí un círculo, en cuyo centro os colocaréis en pie con la espada desnuda en la mano; esto es indispensable, ¿me comprendéis? y luego haré una pequeña subfumigación.

El crédulo baronet desenvainó su espada y se colocó con la mayor gravedad en el centro del círculo trazado por el charlatán.

Enseguida éste prendió fuego a un pequeño haz de ramas secas, que, preparadas de antemano con una sustancia bituminosa, ardiéron al momento.

Cuando la llama fué bastante viva, en términos que iluminaba todas las ruinas de su alrededor, el alemán echó sobre ella ciertos perfumes que produjeron inmediatamente un olor fuerte e irritante, que atacó, desde luego, al mismo exorcista y a su compañero.

produjo el mismo efecto sobre el mendigo y su compañero, que, aunque escondidos, no estaba muy lejos del lugar de la escena.

—¿Hay algún eco aquí?—dijo el baronet sorprendido de oír repetir su estornudo; y añadió afectando cierta alegría—; ¿o será la inteligencia de que hablábais que se reirá de nuestros proyectos sobre los tesoros escondidos?

—No, no lo creo... no creo que sea eso—respondió el alemán con una agitación evidente.

En este momento la explosión de un fuerte estomodo que el mendigo no pudo contener, y que no podía ya equivocarse con el sonido pasajero y moribundo del eco, petrificó a los dos buscadores de tesoros.

—¡Que Dios tenga compasión de nosotros!—exclamó el baronet todo sobrecogido.

—Empiezo a creer—dijo su compañero con voz débil—que la luz del día no seríamos favorable, y que haríamos bien en dejar esto por ahora y retirarnos.

—Vos sois un valiente pícaro—exclamó el baronet, cuyas sospechas eran ya mayores que su miedo, y a quien la rúna que le amenazaba conducía a a desesperación—; sois un charlatán atrevido. Si toda esta pantomina jene por objeto eludir el cumplimiento de vuestras promesas, como lo ejecutáis hace tanto tiempo, por el cieloos juro que yo sabré esta misma noche hasta qué punto os burláis de mi credulidad para completar mi ruina.

«Así, pues, o por efecto de vuestra ciencia, o por el socorro de las inteligencias celestes, o por lo que os dé la gana, apresuraos, creedme, a enseñarme ese tesoro tantas veces prometido, o a confesar que sois un impostor un embustero. Apresuraos, os digo tra vez, pues de lo contrario os jub a fe de hombre de honor, pero arrinado y sin recursos, que os envíe a conversar más de cerca con vuestras inteligencias embusteras.

El hombre de los tesoros, perplejo entre el miedo de los seres del otro mundo, que él creía dispuestos a castigarle, y la espada no menos temible de un hombre desesperado, tuvo aún bastante serenidad para dar al baronet algunas excusas; pero Edie, que empezaba a penetrar el secreto de aquella escena, hizo oír un gemido que, resonando entre las bóvedas y ruinas del edificio, pareció aun más lamentable.

Dousterswivel, todo atemorizado, se arrojó a los pies de sir Arturo, diciéndole:

—¡Yo os lo suplico, partamos, abandonemos inmediatamente estas ruinas!

—¡No, miserable embustero!—le contestó el baronet amenazándole con la punta de la espada, que aun tenía en la mano de resultas de la anterior ceremonia—. Este ardor de fuller no te servirá de nada. Hace largo tiempo que Monkbarms me advertió vuestra maliciosa charlatanería. Yo quiero ver el tesoro, os lo digo, yo quiero ver el tesoro antes de que salgáis de este lugar, o que confeséis aquí mismo vuestra impostura; si no, por Dios, en quien creo, que os pasaré de parte a parte con esta espada, aunque se levanten para defenderos las sombras de cuantos yacen bajo las ruinas de este edificio.

—¡Por el amor de Dios, mi respetable protector, tened paciencia, y yo os haré dueño de todos los tesoros que conozco en este sitio; pero no habléis mal de los espíritus, es menester no enojarlos!

Edie, para desconcertar del todo al charlatán iba a dar otro gemido, pero le detuvo Lovel, que estaba a la vez tan admirado de la firmeza de carácter que manifestaba sir Arturo, como afligido de su ruina.

Dousterswivel se veía acosado por el miedo que le infundía la espada desnuda y el aire resuelto del baronet, y por el temor de entrar en lucha con las inteligencias, como él decía, que si no las creía cuando le

hablaba de ellas a sir Arturo, el gemido que oyó salir de entre las ruinas le hizo tal vez creer de veras, no sólo que las había sino que estaban dispuestas a defenderse contra cualquier invasor de su lóbrego retiro.

En este conflicto se vió obligado, a pesar suyo, a tomar uno de los dos partidos.

Este fué el dirigirse hacia un rincón de la iglesia en donde había una gran lápida sepulcral sobre la que estaba esculpida la efigie de un antiguo guerrero, y con un tono que manifestaba más el miedo que la astucia, dijo:

—Mi protector, aquí está ¡Dios quiera protegenos!

Sir Arturo, a quien un porvenir amenazador y una posición desesperada daban la firme resolución de intentarlo todo para obtener una idea precisa y noticias ciertas sobre el grado de confianza que debía conceder al alquimista alemán, se apresuró a ayudarle a levantar la piedra con los instrumentos que habían traído a prevención.

Ninguna inteligencia se presentó para indicarle el tesoro; ningún espíritu celeste o infernal se levantó para defenderle.

Pero cuando Dousterswivel hubo sacado algunas paladas de tierra, dió con una cosa que hizo ruido como de un pedazo de metal.

Inmediatamente se apoderó de ella, y dijo a sir Arturo:

—Sobre mi palabra de honor, mi protector, yo pienso que esto es todo, es decir, todo lo que debemos encontrar esta noche. Ahora creo que debemos pensar seriamente en retirarnos.

Y diciendo esto miraba con aire inquieto alrededor, creyendo descubrir detrás de cada piedra un vengador de su impostura.

—Dejadme ver eso—le dijo sir Arturo—tengo un gran interés en juzgar por mi mismo.

Y acercó a la luz de la linterna el objeto que habían encontrado.

### Mahón

#### En auxilio de un hidroavión

El martes al mediodía salió del puerto de Ciudadela una barca del puo gobernada por el joven patrón don Angel Piqué, obediendo a las instrucciones telegráficas que le comunicaban la situación en el mar de un hidroavión que reclamaba auxilio.

Por los informes proporcionados, el aparato volador se hallaba al norte del Cabo de Caballería a unas ochenta millas de nuestra costa.

La barca y tripulación que acudieron a salvar a los aviadores, pertenece a una compañía pesquera del registro de Alcudia, la cual percibe de la compañía francesa de aviación una indemnización bien considerable para tener sus embarcaciones dispuestas para prestar el servicio que en el momento preciso requieran los aviadores.

El jefe de línea de la guardia civil ha recibido un telegrama del comandante del puesto de Ciudadela dice lo siguiente:

«A las 22 horas de ayer entró en este puerto remolcado por un barco pesquero, un hidroavión de la Compañía General Aérea Postal, antes «Latecoere», número 14 «Faitx», ruta Marsella-Argel, recogido en el mar a 65 millas fero Caballería por panne en el motor.

Tripulantes dos, Duguel Gaston y Fmause, radio, se trasbordó en alta mar, llevándose correspondencia en vapor correo «Lamaurico» trasatlántica francesa.

Desde Ciudadela dicen con fecha del jueves:

«Esta madrugada a la una llegó la barca que salió anteayer para prestar auxilio al hidroavión francés que tuvo avería.

Lo hallaron ayer de una a una y media de la mañana; a las dos ya lo tenían amarrado, a las seis un barco francés se acercó a ellos para tomar la correspondencia y por poco los echa a pique. Les embistió, hizo una abolladura en la proa del hidroavión y rompió un buen trozo de obra muerta de la barca y el batolón.»

#### EN EL «FOMENTO DEL CIVISMO»

### Concierto

El día 30 del corriente (lunes), a las siete y media de la tarde, tendrá lugar en el salón de actos de esta sociedad el quinto y último concierto de la primera serie 1930 organizado por la Sección de Bellas Artes.

Se presentará por primera vez en Palma el Quinteto del «Fomento del Civismo», notable agrupación integrada por los siguientes profesores: Violín 1.º, Joaquín Portas; violines segundos, Antonio Portas y Felipe Pons de Juanes; viola, Domenico Rossi; violoncello, Carlos Simoncelli; y piano, Jaime Mas Porcel.

#### Programa

I  
Trio n.º 3, en do mayor, Haydn (1732-1809).  
Adagio Pastorale e Vivace Assai.

Andante molto.  
Presto (finale).

II  
Cuarteto n.º 13, en re menor, Mozart (1756-1791).  
Allegro moderato.

Andante.  
Minuetto.  
Allegretto, manon troppo.

#### III

Quinteto, Schumann (1810-1856).  
Allegro brillante.  
In modo d'una marcia.  
Scherzo-molto vivace.  
Allegro, ma non troppo.  
Habrá bandeja.

### AUDIENCIA

#### Señalamiento

Para mañana a las once está señalada la vista en juicio oral y público de la causa instruida contra Francisca Oliver Amer y Mateo Llobera Pieras, acusados de un delito de insolvencia punible.

Representará al Ministerio Público el Teniente Fiscal señor Prada, sostendrá la acusación privada en nombre del perjudicado el Abogado don Honorato Sureda y el Procurador don Germán Ballester, y los procesados estarán defendidos por los Le-trados don Pedro Lucas Ripoll y don Tomás Muntaner y representados por los procuradores don Jaime Fiol y don Antonio Palmer, respectivamente.

#### Sentencia

Se ha dictado sentencia en la causa instruida contra Mariano Escandell Torres, sobre hurto, y por ella se condena a dicho procesado a la pena de ocho meses de reclusión, accesorias y pago de las costas.

### RELIGIOSAS

#### Santos del día

Santos Pedro y Pablo, apóstoles. —Jubileo del Sagrado Corazón, en la Catedral.

#### Cuarenta Horas

Concluyen en la parroquial Iglesia de San Jaime, al Sagrado Corazón de Jesús.

A las siete y media, misa de Comunión general y Exposición de S. D. M. A las diez, Tercia y misa mayor solemne con sermón por don Antonio Garau, Vicario del Molinar.

Por la tarde, a las siete, Rosario, ejercicio y sermón por el indicado orador, solemne procesión, Te-Deum y reserva de Su Divina Majestad.

Nota.—Hay concedida Indulgencia Plenaria desde las vísperas hasta la puesta del Sol, (con las condiciones ordinarias).

Festividad del Corpus Christi. Se celebrará en la Merced.

A las siete y media, Comunión general para los Indignos Esclavos de Jesús Sacramentado. A las diez y media, misa mayor solemne en la que ocupará la Sagrada Cátedra don Enrique Ibáñez Rizo, Predicador y Capellán de Honor de S. M.

Por la tarde, a las siete y media, Trisagio solemne, procesión (por el interior del templo), Te-Deum y reserva de S. D. M.

Otras.—Concluyen en los Sagrados Corazones, en honor de sus excelsos Titulares. Fiesta principal de la Asociación.

A las siete, misa de Comunión general que celebrará don Jaime Homar, Vicario General de esta Diócesis, con plática y motetes. A continuación, Exposición, de S. D. M.

A las diez y media, Misa mayor solemne, que celebrará don Mateo Alzamora, Maestraescuela de la Santa I. C. B., cantándose la misa «De Angelis» del maestro Mas y Serra-

cant, y predicará don Valentín Herrero, Vicario de Alcudia.

Por la tarde, a las siete y media, conclusión del Triduo, con sermón, Himno Eucarístico, Te-Deum y reserva de S. D. M.

Nota.—En esta iglesia se gana el Jubileo del «toties quoties», del 28 al medio día, hasta la noche del día 29.

Otras.—Concluyen en la parroquia de Santa Cruz, a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

Exposición, a las seis y media, a las diez, Tercia y Misa mayor con sermón.

Por la tarde, actos de coro, Rosario, ejercicio y reserva de Su Divina Majestad.

Otras.—Empiezan en el Socorro, en honor del Sagrado Corazón de Jesús.

Otras.—Concluyen en la parroquia del Sagrado Corazón (Ensanche), a su Titular, por la Guardia de Honor.

Exposición a las seis, siete, ocho y nueve, habrá misas rezadas. A las diez, Tercia solemne y misa mayor con sermón por el Economo de la Parroquia, cantándose la misa de Perosi «Te-Deum Laudamus». A las doce, misa rezada y ejercicio del Divino Corazón.

Por la tarde, a las seis, Rosario, ejercicio, del Sagrado Corazón, Te-Deum y reserva de Su Divina Majestad.

Después de la reserva saldrá la procesión pública del Sagrado Corazón.

Otras.—Concluyen en las Salesas, al Sagrado Corazón de Jesús.

A las seis y cuarto, Exposición y misa rezada.

Por la tarde, estación, Trisagio, Rosario, sermón por don Antonio Garau, ejercicio, Te-Deum y reserva de S. D. M.

Otras.—Continúan en la parroquia iglesia de San Nicolás, al Sagrado Corazón.

En la misa mayor solemne predicará el Canónigo dimisionario de Avila, don Juan Barceló.

Por la tarde, los actos de coro con toda solemnidad, Trisagio a voces, Te-Deum y reserva de Su Divina Majestad.

Actos religiosos

En la Santa Iglesia Catedral Basílica, fiesta solemne en honor del Príncipe de los Apóstoles, San Pedro. A las nueve y tres cuartos, Prima, Tercia, procesión claustral y Misa mayor, en la que predicará las glorias de San Pedro, el Padre Gaspar Munar, SS. CC.

Por la tarde, después de los actos de coro, se organizará la procesión acostumbrada, la que recorrerá las calles que anualmente transita.

En la Parroquia de Santa Eulalia, fiesta solemne que anualmente los asociados al Apostolado de la Oración dedican al Sagrado Corazón de Jesús. A las siete y media, Comunión general, a las diez y media, Misa mayor solemne, con exposición de S. D. M.

Nota.—Desde el mediodía del 28, hasta la media noche del 29, se gana Indulgencia Plenaria «toties quoties», tantas veces se visite la Iglesia.

En San Francisco, fiesta solemne, en honor del Sagrado Corazón de Jesús. A las diez y media, Misa mayor, con exposición y sermón por el P. Matias Fiol, Franciscano.

Por la tarde, a las siete y tres cuartos, se dará principio a un solemne Quinario en preparación a la fiesta del Beato Ramón Lull, con sermón por don Andrés Casellas, Pbro.

En la Iglesia de Montesión.—Desde el mediodía del 28 y todo el 29

# Automovilistas

## Atención

### DIA 1.º

#### Apertura del nuevo taller de reparaciones de autos, motos y equipos eléctricos de encendido

## J. AMENGUAL

Calle Mateo Enrique Lladó n.º 17 - 19 (Puerta S. Antonio)

NOTA: Este taller dará la máxima garantía en las reparaciones que en él se efectuen y en los trabajos que se consulten de ante mano dará la del importe de la reparación.

### Seguridad, rapidez y economía en todas las reparaciones

Todo esto porque lo administra y repara los coches su propio dueño y está relacionado con las casas más importantes para los recambios y accesorios.

#### Refinamiento de motores de todas clases.

#### Especialidad en coches americanos y en todos los que llevan los motores sin válvulas KNGHT, en Hispanos Suizas y en las principales marcas Europeas.

#### Reparación de equipos eléctricos de encendido.

#### Máxima garantía. Carga de baterías.

### PRECIOS REDUCIDOS:

#### No repare su coche ni su moto sin antes visitarme

### AMERICAN PENSION

#### GRAN PENSION DE FAMILIA MALLORQUINA

Hermosas y ventiladas habitaciones. Agua corriente. Baño. Teléfono n.º 24037. Todo confort. Esmerada cocina. Precios módicos.

Rambal del Centro 36 y 38, 2.º-2.ª

## Se alquila

Espacioso local  
Darán razón: Calle S. Felio, 22, 1.º

# Servicios públicos

### Expediciones postales

#### Península e islas

LUNES  
Llegadas: A las 8 de Barcelona, y de Ibiza y Alicante; las 9 de Mahón y Ciudadela y de Barcelona (via Alcudia).  
Salidas: A las 11 para Ibiza y Valencia; a las 21 para Barcelona y para Ibiza (via Barcelona).

MARTES  
Llegadas: A las 8 de Barcelona, de Tarragona y de Ciudadela; a las 17 de Cabrera.  
Salidas: A las 7 para Cabrera; a las 19 para Ciudadela; a las 21 para Barcelona y para Menorca (via Barcelona).

MIÉRCOLES  
Llegadas: A las 8 de Barcelona.  
Salida: A las 19 para Valencia; a las 21 para Barcelona.

JUEVES  
Llegada: A las 8 de Barcelona y de Ibiza y Valencia.  
Salidas: A las 20:30 para Mahón; a las 21 para Barcelona.

VIERNES  
Llegada: A las 8 de Barcelona y de Mahón (via Barcelona).  
Salida: A las 12 para Ibiza y Alicante; a las 21 para Barcelona.

SÁBADO  
Llegadas: A las 8 de Barcelona, de Mahón y de Valencia; a las 17 de Cabrera.  
Salidas: A las 7 para Cabrera; a las 12 para Barcelona.

DOMINGO  
Llegada: A las 8 de Barcelona.  
Salidas: A las 14 para Mahón y Ciudadela y para Barcelona (via Alcudia); a las 18:30 para Tarragona; a las 21 para Barcelona.

### Extranjero

El 18 de cada mes, a las 21, alida para Marsella.  
El 22, a las 21, llegada de Marsella.  
El 23, a las 16, salida para Argel.  
El 26, a las 16, llegada de Argel.

### Mallorca

Todos los días, a las 9, llegada del interior de la isla.  
Todos los días, a las 14, salida para el interior de la isla.

### Servicios de Correos

Administración Principal: Soledad, 27 SECRETARÍA

De 9:30 a 13. Los días laborables.  
CAJA POSTAL AHORROS Y RECLAMACIONES

De 9:30 a 12. Los viernes no hay servicios.  
GIRO POSTAL

De 9:30 a 12. Los domingos no hay servicio.  
CERTIFICADOS  
Lunes de 9 a 12:30 y de 17 a 19.  
Martes, jueves viernes y sábados de 9:30 a 12:30 y de 17 a 19.  
Miércoles de 9:30 a 12:30 y de 17 a 19 y de 18 a 19.

VALORES DECLARADOS  
Lunes, martes, jueves, viernes y sábados de 9:30 a 12:30 y de 17 a 18:30.  
Miércoles de 9:30 a 12:30 y de 16 a 17.

PAQUETES POSTALES  
Imposición de 9 a 11. Entrega de 12 a 13.—Los domingos no hay servicio.

LISTA DE CORREOS  
Por la mañana. Todos los días de 10 a 13.  
Por la tarde. Lunes, martes, jueves y sábados de 18 a 19:30. Los miércoles de 17 a 18:30.

ENTREGA DE IMPRESOS DE MÁS DE 500 GRAMOS  
De 11:30 a 13:30. Los días laborables.

VENTA DE SELLOS PARA FRANQUEO  
Por la mañana. De 8:50 a 13:30.  
Por las tardes. Lunes, martes, jueves, viernes y sábados de 16:50 a 20:30. Los miércoles de 15:50 a 20:30.

RECOGIDA DE LA CORRESPONDENCIA ORDINARIA  
Buzones de Administración principal: Media hora antes de la señalada para la salida de los correos.  
Buzones de las estaciones férreas: Cinco minutos antes de la salida de cada uno de los trenes correos.  
Buzones del Ayuntamiento: Por las mañanas a las 13. Por las tardes: Miércoles a las 18 y a las 20. Lunes, martes, jueves y sábados a las 20.

### Ferrocarriles

Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca  
DE PALMA A ARTÁ  
Salidas de Palma: a las 8 (1) y 14:35 (2).

Llegadas a Artá: a las 10:28 y 17:5.  
DE ARTÁ A PALMA  
Salidas de Artá: a las 6:50 (4) y 16 (7).  
Llegadas a Palma: a las 9:25 y 19:12

DE PALMA A MANACOR  
Salidas de Palma: a las 8 (1), 14:35 (2), y 18:15 (3).  
Llegadas a Manacor: a las 9:38, 16:15 y 20:37.

DE MANACOR A PALMA  
Salidas de Manacor: a las 7:37 (4), 10:15 (5), y 17:10 (7).  
Llegadas a Palma: a las 9:25, y 19:12.

DE PALMA A INCA  
Salidas de Palma: a las 7:5, 8 (1), 8:25 (8), 13:45, 14:35 (5), 14:45 (9) y 18:15 (3).  
Llegadas a Inca: a las 8:21, 8:43, 9:38, 15, 15:15, 15:50 y 19:32.

DE INCA A PALMA  
Salidas de Inca: a las 5:5, 7:48, 8:43 (4), 11:30 12:49, 17 y 18:19 (7).  
Llegadas a Palma: a las 7:58, 9:25, 12:30, 14:3, 15:44, 18:10 y 19:12.

DE PALMA A FELANITX  
Salidas de Palma: a las 8:25 (8), 14:15 (10) y 18:15 (3).  
Llegadas a Felanitx: a las 10:31, 16:18 y 20:22.

DE FELANITX A PALMA  
Salidas de Felanitx: a las 6:45, 11:30 (11), 11:50 (6) y 17:15 (7).  
Llegadas a Palma: a las 8:58, 14:3, y 19:12.

DE PALMA A LA PUEBLA  
Salidas de Palma: a las 8:25 (8), 14:45 (9) y 18:15 (3).  
Llegadas a La Puebla: a las 10:18, 16:26 y 20:27.

DE LA PUEBLA A PALMA  
Salidas de La Puebla: a las 7, 11:50 y 17:15 (3).  
Llegadas a Palma: a las 8:58, 14:3 y 19:12.

DE PALMA A SANTANYI  
Salidas de Palma: a las 7:55, 14:40 y 18:25 (12).  
Llegadas a Santanyi: a las 10, 16:12 y 20:33.

DE SANTANYI A PALMA  
Salidas de Santanyi: a las 6:40, 12:10 (12) y 17:20.  
Llegadas a Palma: a las 8:50, 14:25 y 19:13.

DE PALMA A LLUCHMAYOR  
Salidas de Palma: a las 7:55, 15 y 19:5 (11).  
Llegadas a Lluchmayor: a las 9, 15:45 y 20:8.

DE LLUCHMAYOR A PALMA  
Salidas de Lluchmayor: a las 7:52, 13:30 (1) y 19:9.  
Llegadas a Palma: a las 8:50, 14:25 y 19:53.

NOTAS  
(1) No tiene parada en Pont d'Inca, Marratxí, Consell, Lloseta, ni Empalme.  
(2) Directo a Inco y no tiene parada en el Empalme.  
(3) Los domingos y días festivos retrasa su salida hasta las 20.  
(4) No tiene parada en el Empalme, Lloseta, Consell, Marratxí, ni Pont d'Inca.  
(5) Solo circula los lunes y jueves, y no tiene parada en Marratxí ni Pont d'Inca.  
(6) Solo circula los domingos, martes, miércoles, viernes y sábados.  
(7) No tiene parada en Pont d'Inca ni Marratxí.  
(8) No tiene parada en Pont d'

Inca.  
(9) No tiene parada en Marratxí ni Sta. Maria.  
(10) No tiene parada en Pont d'Inca ni Marratxí.  
(11) Solo circula los lunes y jueves  
(12) Circula los jueves.

Servicios combinados  
Los viajeros para Portol y la Cabaneta se apean en la estación de Marratxí.

Los de Campanet, Selva, Búger, Caimari, Mancor y Monasterio de Lluch, en Inca.  
Los de Costitx, en el Empalme.  
Los de María en Sineu.  
Los de Santa Margarita, en Muro.  
Los de Sancellas, en Santa Eugenia.

Los de Porto-Cristo, Cuevas Drach y Hams, en Manacor.  
Los de Pulg de San Salvador, en Felanitx.

Los de Cala-Ratjada y Cuevas de la Hermita (Artá), en la estación de Artá.

Los viajeros para Algaida, Lluchmayor y Muro pueden utilizar, previa presentación del correspondiente billete, los autos del servicio combinado entre las estaciones y los pueblos respectivos.

### Ferrocarril de Sóller

DE PALMA A SÓLLER  
A las 7, 9:30, 12 mañana 14:30, y 20 tarde.

DE SÓLLER A PALMA  
A las 5:45, 8:15, 10:45, mañana 13:15 y 18:15 tarde.  
Los domingos y días festivos hay un tren extraordinario que tiene su salida de Palma a las 11:30 y de Sóller a las 13:30.

# NOTICIAS DE BARCELONA

**Conferencia por Pestaña**  
Barcelona 28 a las 24.—En la sociedad coral «La Violeta de Ulaves» dió el leader sindicalista Angel Pestaña una conferencia sobre las entidades culturales en relación con el problema social.

La síntesis de la conferencia fué que sólo cabe redención en el respeto mutuo, caminando todos hacia un punto convergente que es la reparación social que demanda una justicia más en consonancia con la condición del ser humano.

**El Congreso de médicos de Lengua Catalana**

Barcelona 28 a las 24.—Después de la clausura del Congreso de médicos de Lengua catalana efectuóse en el Instituto de Fisiología la entrega al doctor Pi y Sunyer de la placa de oro que le dedica como fundador y primer presidente, la sociedad de Biología de Barcelona.

Pronunciaron discursos los doctores González Ferrer, Cagigal, Cabrera; Recasens, Moles y Massot.

**Teatro japonés**

Barcelona 28 a las 24.—En breve debutará en el Palacio de Proyecciones una compañía de teatro japonés que desde hace tres años está actuando en Rusia, Estados Unidos e Inglaterra, patrocinada por el Gobierno japonés.

**¡No son tradicionalistas!**

Barcelona 28 a las 24.—«El Correo Catalán» publica un artículo condenando un pequeño núcleo que se arroga el título tradicionalista y

que trata de oponerse al Estatuto regional catalán.

**Estrenos teatrales**

Barcelona 28 a las 24.—Estrenóse anoche en el Romea un drama en cuatro actos de don Miguel de Unamuno «Sombras de ensueño», ya estrenada en Madrid.

La prensa de aquí dice que está nutrida de bellezas e interesante ideología; pero desplazada del marco teatral.

Los intérpretes fueron aplaudidos. —En el Tivoli se estrenó una zarzuela en dos actos, letra de Luis Pascual, leyenda catalana, teniendo proporciones y calidad de zarzuela grande.

Alcanzó buen éxito, siendo llamados los autores al primer acto y al final.

**Los intelectuales franceses**

Barcelona 28 a las 24.—Siguen agasajados los intelectuales franceses que vinieron con motivo de las fiestas del centenario de Mistral.

Mañana habrá recepción en el Ayuntamiento, inauguración del monumento a Mistral en Montjuich y banquete en el Hotel Ritz.

**Los elementos madrileños en el Ayuntamiento**

Barcelona 28 a las 24.—Los elementos madrileños que han venido con motivo de la verbena al estilo madrileño, que se celebrará esta noche en el Pueblo Español han visitado la Diputación y Ayuntamiento, siendo recibidos por el presidente y alcalde, cambiándose afectuosos saludos.

**Visitas del gobernador**

Barcelona 28 a las 24.—El gobernador visitó esta mañana los albergues, asilos y tribunal tutelar dependientes de la Junta de Protección a la Infancia.

Expresóse en términos laudatorios para la Junta por el modo como realiza su benéfica obra.

**Banda de música francesa**

Barcelona 28 a las 24.—Hoy ha llegado una banda francesa de música, «L'Avant Garde», que mañana dará un concierto en el Pueblo Español.

**Homenaje a Mir**

Barcelona 28 a las 24.—Para el próximo día 3 se organiza un banquete de homenaje al pintor Joaquín Mir.

**Futbol**

**Atletic—Barcelona**

Barcelona 28 a las 24.—Llegó el equipo de futbol «Atletic» de Bilbao, campeón de España que mañana jugará en las Cortes un partido amistoso con el «Barcelona».

## BALEARES MALLORCA

**Visita al ministro de Gobernación**

Madrid 28 a las 20.—Entre las visitas recibidas por el ministro de Gobernación, figuró el funcionario de telegrafos mallorquín, Rafael Pomar que ha marchado a Palma.

«Sothem Cross», Kingsford Smith, en una entrevista concedida después de su llegada, declaró que está conmovido por las manifestaciones delirantes con que le acogió la población de Nueva York y confirmó su propósito de vender su aeroplano en pública subasta, puesto que necesita dinero para casarse.

Referente a su vuelo sobre el Norte del Atlántico, dijo que no lo intentará más, porque es inútil y muy peligroso.

**Canadá**

**Muerte repentina**

Ottawa 28.—Pelec Howland, presidente del «Imperial Bank of Canada», falleció repentinamente a la edad de 73 años.

**La Pequeña**

**Entente**

**Clausura de la Conferencia**

Pleco, 28.—La Conferencia anual de la Pequeña Entente se clausuró con la firma por los ministros de negocios extranjeros de Checoslovaquia, Rumania y Yugoslavia de un manifiesto haciendo resaltar la solidaridad entre las tres potencias, anunciando que la Pequeña Entente aprovechó los experimentos hechos durante los once años de su existencia, y estableciendo las formas técnicas de la cooperación de los tres Estados. Hay que notar que los estadistas omitieron de hablar públicamente de la posibilidad de restauración de la monarquía de los Habsburgos en Budapest.

Se cree que la retención sobre dicho asunto se debe a la influencia de Francia.

**Francia**

**Debate sobre los sucesos de Indochina**

Paris 28.—Durante la discusión en la Cámara de diputados sobre las interpelaciones referentes a los acontecimientos de Indochina, se aprobó una orden del día invitando al gobierno a combatir energicamente la acción comunista.

**La vacuna contra la tuberculosis**

Paris 28.—A consecuencia de las informaciones publicadas por la prensa, pretendiendo que la vacuna contra la tuberculosis preparada por el Institut Pasteur, en Paris, causó la muerte de niños de pecho en Lubeck, dicho instituto comunicó una nota recordando que las investigaciones practicadas por las autoridades del Reich establecieron que los fallecimientos fueron debidos a un error cometido por el laboratorio del hospital de Lubeck, que substituyó a la vacuna unos cultivos virulentos de bacterias; añade que se ha detenido a tres médicos y a una enfermera de dicho hospital, que serán procesados por grave negligencia.

**Poincaré, reelegido miembro del colegio de abogados de Paris**

Paris 28.—Poincaré, que ha sido elegido ayer por tercera vez miembro del Colegio de Abogados de Paris, lo cual le confiere la dignidad de decano, hasta junio de 1933, ha hecho saber que acepta dicho cargo y por lo tanto se retira de la política por tres años.

**Inauguración de un servileto de radiotelefonía**

Paris 28.—El servicio de radiotelefonía entre Paris y Rabat (Marruecos), se inauguró hoy.

**Inglaterra**

**Los sin trabajo**

Londres, 28.—Los periódicos al discutir el inquietante asunto de la falta de trabajo, escriben que se prevé que en agosto próximo el número de los obreros desocupados alcanzará dos millones, y afirman que el primer ministro Mac Donald indicó la posibilidad de nuevas elecciones generales para el otoño próximo.

**Partida de ajedrez**

Londres, 28.—Tres jóvenes ingleses, Austin, Hughes, y David, jugaron ajedrez con tres jóvenes americanos, hoy en Wimbledon. Los americanos ganaron.

Otro inglés que jugó con Cochet, también perdió.

**La producción de estaño**

Londres, 28.—El comité ejecutivo de la Asociación de productores de estaño anuncia que recomendó a los miembros de dicha asociación una reglamentación uniforme, para obtener que la producción total de 1930 sea inferior de un 20 por 100 a la de 1929; propone suspender la

# MERCEDES 5

Ha sido notablemente reformada

Agradable pulsación

¡Da gusto firmar una carta escrita con

“MERCEDES”



78 - JAIME II - PALMA



## MAISON LINA

ha recibido

PANTALONES HIGIENICAS PARA SEÑORAS

GRAN NOVEDAD

VENTA EXCLUSIVA EN PALMA

TRAJES BAÑO ALBORNOCES

SOMBREROS CORSETERIA ARTICULOS CABALLERO

SEÑORA: Para vestirse con gusto visite

MAISON LINA - 67, Jaime II, 69

# TERRENOS

Véndense al contado y a plazos de 10 años

Situación en el Ensanche poniente de Palma

Informes: San Miguel, n.º 17

## NOTICIAS DE TODO EL MUNDO

### CÓLERA EN PERSIA ENORME NÚMERO DE DEFUNCIONES

### LA REVOLUCIÓN EN BOLIVIA

EL ORIGEN FUÉ LA FALTA DE TRABAJO

¿SE HA ESTABLECIDO UN GOBIERNO MILITAR?

### La Pequeña Entente

(Información por t. s. h.)

#### Persia

**Epidemia de cólera**

**Enorme mortalidad**

Teherán 28.—En la frontera de Afganistan hay violenta epidemia de cólera que produce enorme mortalidad.

#### Revolución

**en Bolivia**

**Comunicaciones cortadas**

Buenos Aires 28.—La Oficina de los Cables americanos anuncia que las comunicaciones con La Paz han sido cortadas.

**Han triunfado los revolucionarios**

Buenos Aires 28.—Según noticias procedentes de Chile el éxito de la revolución boliviana ha sido completo.

El ex-presidente Siles y el general Kundt, jefe del ejército, han sido capturados.

Se ha proclamado un Gobierno provisional.

**¿Se ha establecido un Gobierno militar?**

Londres 28.—El Gobierno de Bolivia ha sido derribado por un movimiento de insurrección originado por la falta de trabajo y por la bancarrota nacional.

En los combates que se libraron en La Paz se hizo uso de ametralladoras.

Según las últimas noticias el Ejército se ha amotinado y ha establecido un Gobierno militar en dos ciudades.

**El origen de la revolución**

Buenos Aires 28.—Tres fracciones están luchando para el Poder en Bolivia: el Gobierno, el Ejército y los rebeldes.

Según toda apariencia los desórdenes tuvieron su origen en la falta de trabajo en las minas.

Cuando Siles dimitió el cargo de presidente y que el Consejo de ministros se encargó del Poder, tropezó con dificultades para mantener al Ejército, por razón de la situación financiera del país; entonces el elemento militar se disgustó.

**Cuarenta muertos...**

La Paz 28.—La situación sigue incierta en todo el país, a consecuencia de la acción de una parte del Ejército, que ha pasado a los rebeldes.

Durante los desórdenes que ocurrieron en las calles de la capital, la policía hizo uso de las armas contra los manifestantes, resultando 40 de estos muertos.

Los cadáveres fueron expuestos en la plaza pública.

#### Alemania

**“Gran alegría. 1930.”**

Berlin 28.—Con motivo de la retirada de las últimas tropas francesas de Renania, terminando así la ocupación aliada, el Gobierno del Reich ha emitido unos sellos de 5 y de 8 pennings, con la inscripción: «Gran alegría. 1930.»

**Los nuevos presupuestos para cubrir el déficit**

Berlin 28.—Aunque no se hayan comunicado detalles todavía del proyecto financiero con el que el Gobierno decidió cubrir el déficit, la prensa escribe que el nuevo ministro de Finanzas, Dietrich, adoptó el proyecto de su predecesor Moldenhauer, de una leva especial sobre los sueldos y pensiones de los funcionarios, superiores a dos mil reichsmarks anuales y sobre los sueldos y salarios privados superiores a 8.400 reichsmarks anuales y además un impuesto especial sobre los solteros y solteras.

Se aumentará la contribución especial para socorrer a los obreros sin trabajo.

**Gastan más de lo que pueden...**

Berlin 28.—El ministro de Trabajo, doctor Stergerwald, en el discurso que pronunció en el Reichstag, declaró que privadamente y públicamente, Alemania y los alemanes gastan más de lo que pueden y pidió se redujeran generalmente los salarios, para compensar la baja en los precios.

#### Italia

**Viaje de los Reyes**

Roma 28.—Los Reyes y la prin-

cesa Giovanna salieron para San Rossere.

**Tratado de amistad con Austria**

Roma 28.—El ministro de negocios extranjeros Grandi y el ministro plenipotenciario austriaco cambiaron ayer en el palacio Chigi los documentos de ratificación del tratado de amistad y conciliación entre ambas naciones, que fué firmado en Roma el día 6 de febrero último.

**La crisis vino-olivícola**

Roma 28.—El Congreso nacional de los productores y comerciantes en vinos, licores y aceite de oliva se celebró ayer, discutiendo extensamente los asuntos referentes a la organización productiva y comercial, al incremento en la exportación, para remediar la crisis actual.

**El material de guerra**

Roma 28.—El ministro de guerra dió orden de que este año todo el grano necesario para las fuerzas armadas se adquiriera exclusivamente en el mercado nacional.

Se ha invitado a los productores a hacer ofertas.

**Nuevo “papiro”, de a mil**

Roma 28.—El Diario Oficial publica un decreto referente al nuevo billete de Banco de mil liras, que llevará el perfil de Cristóbal Colon y una figura alegórica de Italia.

**Los records de aviación**

Roma 28.—La Federación aeronáutica internacional homologó los dos records mundiales de duración y distancia establecidos en circuito cerrado por los aviadores italianos Maddalena y Ceccono, con 67 horas 13 y 8.188 kilómetros.

**Una carretera con Venecia**

Roma 28.—El Estado italiano y el Ayuntamiento de Venecia se pusieron de acuerdo para la construcción de una carretera para automóviles, poniendo en comunicación Venecia con el continente.

Costará 900.000 libras esterlinas.

**El vuelo Irlanda-Nueva York**

Kingsford Smith necesita dinero para casarse

Nueva Yor 28.—El aviador del

producción durante dos meses enteros, en el trimestre que empieza el día 1.º de julio próximo.

**Los vuelos del dirigible “R. 100”**

Londres 28.—El ministro de aeronáutica confirmó que el primer vuelo Londres-Canadá del dirigible R. 100 se efectuará a fines de julio próximo, y que el primer vuelo del R. 101 para la India tendrá lugar en septiembre, participando personalmente el ministro.

**Agasajos al Príncipe Takamatsu**

Londres 28.—El primer ministro dió anoche una cena en el ministerio de negocios extranjeros, en honor del príncipe Takamatsu.

El duque de Gloucester estaba presente, como también en embajador del Japón y miembros de la embajada, ministros británicos, leaders de los partidos conservador y liberal, el arzobispo de Cantorberi, y otras personalidades distinguidas.

La princesa Takamatsu fué invitada a cenar por los Reyes, en el palacio de Buckingham.

La princesa Mary, y la esposa del embajador del Japón, señora de Matsudaira, estaban presentes.

Después de la cena, la princesa Mary acompañó a la princesa Takamatsu en el palco real, en el teatro de Covent Garden.

**La reapertura de la catedral de San Pablo**

Londres 28.—Con la ocasión de la restauración y de la reapertura de la catedral de San Pablo, el Rey ha nombrado al Dean de dicha catedral, Reverendo William Inge, comandante de la Orden de Victoria.

El Deán, que tiene una reputación mundial como predicador y teólogo, y también como escritor popular, ocupa su cargo en la catedral desde el año 1911.

Celebró este mes su 70.º cumpleaños.

También ha sido nombrado caballero Mr. Mervyn Mac Cartney, arquitecto que restauró dicha catedral.

**Las maniobras de la Royal Air Force**

Londres 28.—El dirigible R. 101 salió otra vez de Cardington en esta mañana y voló sobre Londres dirigiéndose hacia Henden, donde debe participar en las maniobras de la Royal Air Force, esta tarde.

El Rey, el príncipe de Gales, el du-

que de York, y los ministros presentarán dichas maniobras.

El ensayo que se hizo ayer dió pruebas de la habilidad de los aviadores británicos y puso en evidencia los progresos técnicos realizados en un año.

Figuraban en él 16 modelos nuevos, y se vió por primera vez volar un aeroplano de combate a una altura de más de tres millas, con una velocidad de 200 millas por hora.

Esta velocidad, que solamente pocos años atrás, hubiera sido concebible solamente en la copa Schneider, va hoy combinada con cualidades militares esenciales, aparatos productores de oxígeno, aparatos eléctricos para calentar la ropa, casaca ligeros, con sus municiones, también T. S. H.

El ministro de aviación comunicó que durante el vuelo, del dirigible R. 101 desde Cardington hasta Henden, se transmitió al ministro unos mapas por T. S. H., desde la estación meteorológica de Cardington, con éxito completo.

#### China

**Ofensivo de las tropas gubernativas**

Shanghai 28.—El gobierno nacionalista anunció que sus tropas han tomado la ofensiva en el frente de Lughai, y que las fuerzas del Kuo-Min-Shun retroceden sobre Kai-Peng. 2.000 soldados del Norte han sido capturados.

#### Principal

Desde las 3 y media función de cine: «La confesión de una mujer» y otras.

#### Lírico

Desde las 3 y media función de cine: «El gran error» y «El cuarto poder».

#### Moderno

Desde las 3 y media función de cine: «Comedia real», «Los amores de una actriz» y otras.

#### Oriental

Desde las 3 y media función de cine: «El jinete de los llanos», «Piel de tigre» y una cómica.

## Propietarios

Deseo piso bien ventilado con agua corriente.

Ofertas n.º 400. Administración «El Día»

# TEATROS Y CINES

POR NUESTROS CINEMAS

## Semana Cinematográfica

«Venus». Para reaparición de la elegante Constance Talmadge. Comedieta insubstantial, tratada esmeradamente por el director. Constanza hace lo indecible para dar vivacidad a su irreal personaje, lo cual consigue plausiblemente. Sin lograr empero, el éxito que requiere su personalismo artístico, largo tiempo alargado. La escrupulosa edición del film es un mérito que hay que reconocer en United Artist.

«El Vértigo» Muy rica en incidentes cómicos es esta cinta de Universal. Los lettereros en debida proporción numérica y cualitativamente inmejorables. Todo invita a la espontánea carajada que el público no regatea. Incluso los monos que acompañan las narraciones tienen chispa. Reginal Denny con su natural gracia contribuye a que la risa sea continua. Sin olvidar tampoco a la simpática Alice Day que ha hecho de las cintas cómicas su especialidad. En resumen «El Vértigo» es un excelente pasatiempo de fino humor.

«La mina incendiada» Drama de algún efecto conmovedor con vistas a la cardiopatía. Jobina Ralston desarrolla un trabajo lucido. Y también lo resulta el del director en las escenas aparatosas del incendio. Cinta de las Importaciones Cinematográficas.

«De entre las ruinas del mundo» ha socado su productor un asunto de guerra ni mejor ni peor que tantas otras cintas basadas en la tragedia mundial. Su intérprete principal es la joven Marión Nixon. Verdaderamente explota.

«Viviendo de ilusiones» graciosísima farsa de profundo valor americano por la bella Dorothy MacKall. Fotografía y escenificación, muy cuidados. También perteneciente a Verdaderamente.

«Secretaría Ideal» Otra cinta frívola que consigue ofrecer un agradable rato al espectador. Jaqueline Logan la diminuta estrella del film. Presentada por Príncipe Films.

Otros estrenos menos interesantes han sido: «Una de tantas» de asunto muy flojo por la inimitable Clara Bow (Paramount); «El champán tuvo la culpa» humorada alemana por Xenia Desny (Importaciones); «La sortija que mata» drama por Dorothy Revier (Príncipe Films); «¿Cuál es la esposa?» un asunto cómico por la misma Dorothy Revier; «El caballero misterioso» de aventuras (Verdaderamente) lo mismo que «El mago de la silla» de Gaumont.

V. A.

## LA TELEVISION

### El cine sonoro será pronto una anti-gualla

Por primera vez en el mundo y ante un auditorio de dos mil quinientas personas, se dió en el teatro Schneckday, de Nueva York, el día 24, un espectáculo radioeléctrico o más bien dicho, telecinematográfico. Esta representación constituye un resumen de los sensacionales progresos realizados en estos últimos tiempos por la televisión y una demostración práctica del actual estado de esta ciencia que avanza a pasos de gigante para constituirse, no ya en el espectáculo, sino incluso en la Prensa del porvenir.

Sobre una pantalla de unos dos metros cuadrados, pudieron ver los espectadores como cobraban vida las figuras de unos artistas situados a más de dos mil metros del lugar en que se efectuaba la proyección, cuyas imágenes eran transmitidas por medio de las ondas eléctricas. Algunos artistas de una compañía de cómicos de la legua fueron invitados por los laboratorios radioeléctricos de Schneckday para realizar la demostración. Se les vió llegar, sonreír, contar chistes y cuentos, cantar, fumar, saludar, etc.

Un teléfono establecía comunicación entre la escena y el laboratorio y desde la sala podían dictarse los movimientos a los personajes que respondían con igual presteza que si se hubiesen hallado presentes. Merced a un micrófono y a un aparato radioeléctrico ordinario, acoplado a los altavoces, pudo oírse a los artistas al mismo tiempo que se les veía actuar. Sus imágenes aparecían un tanto borrosas en los bordes de la pantalla, pero en el centro de la misma presentaban una claridad absoluta.

En el laboratorio los personajes se situaban ante una lámpara de incandescencia. Entre el artista y la lámpara rodaba un disco metálico del tamaño de una rueda de bicicleta, con cuarenta y ocho agujeros.

El disco giraba a una velocidad de veinte vueltas por segundo y cada vuelta del disco representaba una fotografía o sea que se obtenían veinte imágenes completas por segundo.

Los haces de ondas luminosas que pasan a través de los agujeros del disco, son transformados en ondas luminosas que pasan a través de los agujeros del disco, son transformados en ondas eléctricas y lanzadas al espacio con una longitud de onda de ciento cuarenta metros.

Se transmitió solamente el buceo de los personajes, de frente, de perfil o de espaldas.

Esta demostración, que como espectáculo resulta un poco infantil, ha hecho recordar a los técnicos y críticos los principios de la cinematografía, que no fueron más importantes y puede asegurarse que ha producido idéntica admiración en las primeras vistas animadas.

La prensa dedica grandes editoriales a comentar este trascendental suceso, relatando las modificaciones que la televisión introducirá en nuestra vida.

Muchos de estos artículos están inspirados en tonos humorísticos, pero, desde luego, todos coinciden en apreciar que nos hallamos en los albores de algo formidable, cuyo desarrollo, como el de la escena que ya no podemos llamar muda, nadie acierta a predecir.

En torno de esta proyección se ha producido el natural estado de opinión. Hay quien asegura que dentro de poco, todos los teatros de los Estados Unidos darán el espectáculo «broadcasting» transmitido desde el estudio radioeléctrico central, y que los políticos y candidatos a la presidencia realizarán sus campañas electorales por este procedimiento, sin necesidad de recurrir a sus actuales desplazamientos.

En ciertos comentarios se asegura que dentro de pocos años, quizá antes de un lustro, el cine sonoro será una antigüalla y que la televisión tal como ahora se transmiten los conciertos de radio, enviarán diariamente a clubs, cafés y domicilios, una relación cinematográfica de los sucesos del día, espectáculos, conciertos, conferencias. En una palabra, ante los ojos y oídos del ciudadano desfilarán todos los hechos y noticias que puedan interesarle.

### Anécdotas de «estrellas», y de «ases»

**Viajando a cuatro pies**  
En mis tiempos de bohemia, antes de dedicarme a la pantalla, era yo uno de los cinco miembros que componían una desdichada troupe de artistas de variedades.

Una vez, después de una temporada poco afortunada, por no decir desastrosa, necesitábamos trasladarnos a Nueva York; pero haciendo el recuento de los fondos existentes en nuestros exiguos bolsillos, logramos reunir solamente la cantidad suficiente para cuatro billetes del ferrocarril. Como no podíamos dejar a ninguno de nosotros en el pueblo, decidimos comprar los cuatro tickets y que uno de nosotros viajara entre los asientos, echándole una gruesa manta de viaje por encima y poniéndonos a jugar a las cartas sobre su espalda. Echamos a suerte a ver a quien tocaba ser nuestra «mesa de juego», y le tocó este desagradable papel a un pobre muchacho llamado Horacio, muy tímido y que se atribuía por cualquier cosa.

Decidimos marchar a Nueva York a la mañana siguiente. Aquella noche, un antiguo deudor mío me devolví unos duros que me debía, lo que me permitió comprar un quinto billete para Horacio; pero deseando darle una broma a éste, no le dije nada de ello.

A la mañana siguiente subimos al tren y Horacio, fiel a lo convenido, se arrodilló entre los asientos, le echamos una manta encima y nos enfascamos en una partida de bridge.

El pobre muchacho estaba nerviosísimo y excitado, y no hacía más que preguntarnos, con una voz como un murmullo, si todo saldría bien.

Por fin apareció el revisor, y yo le alargué los cinco tickets.

El nos contó y exclamó: «extrañado: —¿Pero donde está el quinto pasajero?»

Yo alcé la manta, dejando al descubierto al pobre Horacio, hecho un ovillo, todo agitado y tembloroso.

—Aquí está—dije—pero el buen hombre prefiere viajar en esta postura.

Jhon Gilbert

## DESDE HOLLYWOOD

### Bebé Daniels tiene miedo

«Bebé Daniels acababa de aparecer de su Rolls Royce—cuenta Baltasar Fernández Cue— a la puerta del único «bungalow» que se halla en

los estudios RKO, que es el camerino de la estrella. Como siempre que tropieza con algún amigo que habla español, me saludó en mi propia lengua y me detuvo. Charlamos, como tantas otras veces. Bebé sabe hacerlo con bastante finura y amabilidad para que uno no se percate de que la conversación es un ejercicio de español, al cual le gusta entregarse de cuando en cuando para perfeccionarse en el idioma de su familia materna.

—Por fin, ¿cuándo se decide usted a hacer una película en español? —le pregunté a la artista, a quien constantemente procuro animar a que enriquezca con su voz y sus atractivos el repertorio de cintas hispano-parlantes.

—Todavía no. Tengo mucho miedo—me respondió muy significativamente la principal estrella de las películas Radio.

No me dijo Bebé cuál era la razón de que tuviese tanto miedo. Lo único que agregó para dar más alcance a sus palabras fué una mirada y una sonrisa que, para cualquier que la conozca bien, quería decir claramente que no tenía deseos de entrar en explicaciones.

Sin embargo, para quien esté bien enterado de lo que pasa en torno a los estudios en relación con el cine hispanoparlante, es bien fácil adivinar, por lo menos, algunas de las razones a que pueda obedecer el temor de la (desde otros puntos de vista) valiente Bebé Daniels. Las intrigas que entorpecen las actividades relativas a las películas de habla española bastan para explicar que se muestra temerosa cualquier estrella que tenga que perder.

Tanto es así, que en vez de preguntarle a Bebé Daniels porque no hace una película en español, debiéramos entrevistar a las estrellas que las hacen e interrogarlas: «Pero ¿qué necesidad tiene usted de exponerse a que le molesten todos esos despechados que no saben juzgar un esfuerzo en pro del cine hispanoparlante sin basarse en su propia conveniencia material?»

La mayor dificultad que encuentran los productores hollywoodenses en su afán de abastecer la demanda del mercado de habla española no es la escasez de artistas de esta lengua—vengan ellos de donde vinieren—, sino la sobra de conflictos creados por el exceso de aspirantes a cada uno de los puestos a que da lugar la producción de cada película.

Resuelta ya la forma en que el cine hispanoparlante ha de hablar—porque los exhibidores de todos los países de la raza piden películas en que se sigan las normas de dicción del teatro—, los ineptos recurren ahora a la patriotería.

Cada vez que se trata de hacer una película en nuestra lengua, los que no consiguen trabajo—que forman mayoría—conceptuándose representantes de su patria, acusan a la empresa de rechazar a los actores de la correspondiente nacionalidad.

En realidad, los productores prefieren a los que consideran más idóneos lo mismo en el cine sonoro que en el silencioso.

Si los mejicanos figuran en los estudios en mayor número que la suma de todos los peluceros de los demás países de habla española, no es porque los productores busquen deliberadamente artistas mejicanos, sino porque el 90 por 100—tal vez más—de la gente hispanoparlante que vive en Cinelandia, procede de Méjico.

Pero la realidad y la lógica son lo de menos para el egoísta que ha movido todos los resortes disponibles para lograr un papel y que no lo ha conseguido. Para él, lo que se impone es recurrir a todos los medios imaginables para desquitarse de la derrota. La empresa resultará así enemiga de los artistas que procedan del mismo país que el quejoso. Y el autor de la adaptación española será acusado de la misma hostilidad. Y el director de escena, lo mismo. Y los actores que han obtenido los papeles, también.

Y la acusación no se limitará a circular por los corrillos en que se ventilan los despechos de la vida hollywoodense, sino que será recogida por periodistas poco escrupulosos y lanzada a los cuatro vientos sin la menor comprobación. Sobre todo cuando los mismos periodistas que la propalan han estado buscando vanamente algún sueldo en relación con la película de que se trate, o lo buscan en alguna otra cinta, y, para ello, creen conveniente levantar la voz.

Ni tampoco se conforman los derrotados con sus quejas y calumnias circulan por toda la Prensa de la raza. Hasta los consulados han de ser instrumentos que ayuden a buscar el codiciado desquite de interés meramente individual. Sobre todo, cuando los mismos cónsules o vicecónsules que rebajan la representación de su patria hasta semejante nivel, han pretendido o pretenden sacar algún provecho personal de las mismas actividades cinematográficas. Porque hay que tener en cuenta que muchos de los representantes consulares de habla española en Cinelandia reciben remuneración

tan mezquina por su trabajo oficial, que se ven obligados a recurrir a otros medios para poder atender a sus necesidades fundamentales, y una de las ideas que primero se les ocurre a tales funcionarios es ofrecerse a los estudios para colaborar en la producción hispanoparlante, no sin mencionar muy sugestivamente la ventaja de que, colaborando ellos, la película no tendría nada que temer de la censura en sus respectivos países.

Recientemente, sin embargo, se ha registrado un caso extraordinario, que tal vez acabe de una vez por todas con la vergonzosa extralimitación que se venía notando en las relaciones de los consulados con los estudios de Hollywood; y ese caso se debe al digno y sensato cónsul de Méjico en Los Angeles, don Alfonso Pesqueira, quien, por ser de la misma nacionalidad que la inmensa mayoría de la gente de habla española de Cinelandia, es el representante consular a quien más molestias suelen infringir aquellos que creen que los consulados en Cinelandia son algo así como agencias de colocaciones.

Parece ser que algún incidente de interés secundario—en el que, dicho sea de paso, no había tenido parte el señor Pesqueira—dió lugar a la creencia, infundada, de que alguien quería usar el nombre del consulado mejicano para fines particulares. Enterado de ello el señor cónsul, se trasladó inmediatamente a los estudios de que se trataba y aclaró, de una vez por todas, que lo único que le importaba a él como cónsul, era que no perjudicase a Méjico la película que allí se estaba filmando, y que la forma literaria, el reparto y demás zarandajas peluceras quedaban por completo fuera de su jurisdicción; con lo cual el incidente quedó satisfactoriamente solucionado.

Con unos cuantos aciertos como el del señor Pesqueira, no tardarían en ser eliminadas las principales dificultades con que tropieza la evolución del cine hispanoparlante en Hollywood.

Y entonces, si vuelvo yo a preguntarle a Bebé Daniels cuándo hará una película en español, tal vez me responda ella con palabras más prometedoras que las que, hace pocos días, me dijeron sus carnosos labios: «Tengo mucho miedo».

## OPINIONES AUTORIZADAS

### La significación del film sonoro

Nuestro querido colega semanal «Crónica» ha publicado las siguientes declaraciones del ilustre gerente de la Empresa Sagarra, don Antonio Armenta, vicepresidente de Unión General Cinematográfica Española.

«¿Qué opina usted del film sonoro?»

—Mi opinión, querido Cabero, tiene, forzosamente, que sonar a immodestia. No olvide usted que allá por Enero del año pasado, con la bonita cifra de catorce grados bajo cero, yo llegué a Londres para adquirir el primer aparato sonoro que había de entrar en España. Y conste—me interesa dejar bien sentado este extremo—que yo no seguía entonces una corriente favorable al sonoro.

«¿Qué diferencia establece comparado con el mudo?»

—Muchas diferencias. Pero, sobre todas, una diferencia esencial: esta:

Que el cine sonoro es cien veces mejor que el cine mudo.

Una aclaración previa: ahora estoy hablando como espectador, no como empresario. Digo esto porque, hoy por hoy, acaso las posibilidades comerciales de una buena película muda sean inferiores a las de una buena película sonora.

El cine sonoro—aun con los éxitos de Al Jolson y de Maurice Chevalier—no ha dado todavía una película como la versión primitiva de «Los Tres Mosqueteros».

Cuando oigo hablar de la permanencia de películas sonoras en el cartel de un cine, recuerdo que «Los Mosqueteros» esos—Influjo maravilloso de Dumas—me llenaron el Real Cinema por espacio de doce semanas. (Y entonces no había seguros al tanto por ciento.)

Ahora bien: démosle tiempo al tiempo. Ya vendrá la gran película sonora que viva en el cartel durante toda una temporada, ni más ni menos que una obra de teatro. Yo soy, respecto del cine sonoro, fundamentalmente optimista. Lo fui desde el principio. Y eso que el camino del cine sonoro en España está erizado de obstáculos.

Los empresarios vivimos con el alma en un hilo. Porque lo cierto es que la campaña—absurda campaña—contra el cine sonoro no ha decrecido desde el día en que yo presenté «Barcelona-Trail».

Los detractores del cine sonoro no han dicho de él más que todo esto:

Primero. Que era un gramófono malo.

Segundo. Que era un calco de la radio.

Tercero. Que la voz humana perdida—con el nuevo método—toda su emoción.

Cuarto. Que introducía los límites fronterizos en el gran campo universal, cosmopolita, del cine. (Cine alemán, para públicos alemanes; español, para españoles; ruso para rusos...)

Este último argumento es el que esgrimen ahora los enemigos del cine sonoro. Concretamente, a los enemigos de habla española les ha dado por sostener que las películas vivas dejen de hablar en inglés. Y mire usted, querido Cabero: a mí me parece—sin alardes patrióticos de caja de pasas—que defender la pureza del idioma cervantino es defender una cosa hipotética. Que no se debe hablar inglés... Bueno. Pero ¿y el gallego? ¿Y el catalán, el catalán dulce—pura música—de «Mosen Cinto»? ¿Y no hay necesidad de recurrir a los dialectos. Ahí está el madrileño de Bretaña; casi otro dialecto... Mire usted, Cabero, los yanquis son los que marcan la pauta el rumbo del cine. Si ellos quieren, oiremos hablar inglés. Y si quieren darnos películas en español, oiremos español, aunque sea el español andaluz pasado por Hollywood—de Antonio Moreno...

—¿Cree en los españoles capacitados para hacer películas parlantes?»

—Sinceramente, no.

—Se refiere usted a los intérpretes? Pues no.

—A los directores? Tampoco.

—A los fotógrafos? Tampoco.

Ahora bien: ésta no es una condenación rotunda. Todo es cosa de aprender. Si nuestros cineastas—no sabe usted cómo me molesta escribir esta palabra—van a París o a Londres y se apoderan allá de la técnica del nuevo arte, quizá varíe un poco la cosa. Por lo menos hay que reconocerles eso a nuestros artistas de cine: intuición, afán de aprender. Ahora bien: yo no querría estar en su pellejo.

—¿Cuál es el camino a seguir, según su criterio?»

—Pues ése: aprender, aprender, aprender.

## Cosas del cine

### Ayer y hoy

Cuando la artista de Radio Pictures, Betty Compson, tocaba el violín, allá en su niñez, para mantener

a su madre y a sí misma, ¡cuán lejos estaba de imaginarse que algún día sería una luminaria de la pantalla!

Montagu Love, que hoy figura en la cinta Radio «Inside the Lines», en un tiempo no lejano nadó en aguas infestadas de tiburones cerca de las costas de las islas Bahamas. Esta aventura peligrosa fué impresionada en una cinta en la que también tomaron parte Bebé Daniels y Richard Dix.

Betty Carter, actriz inglesa que trabaja en películas Radio, cruzó el desierto de Sahara en calidad de fotógrafa oficial del Gobierno británico, en el primer automóvil que conquistó aquella región árida.

Roy Pomeroy, director de la producción «Inside the Lines», desafiando el peligro de la guerra, voló muchas veces por encima del frente occidental con el fin de perfeccionar una cámara para fotografiar las operaciones del enemigo. Su invento patentado y vendido al Gobierno de los Estados Unidos fué usado en todos los aviones americanos durante la contienda europea.

Reginald Sharland, actor del teatro inglés, mandó una compañía de soldados en la batalla del «Somme», una de las más sangrientas de la guerra mundial y hoy... desempeña el papel de un oficial inglés en la película Radio «Inside the Lines».

Mischa Auer, el joven actor ruso, que ha sido contratado para trabajar en Radio Pictures, se escapó de una muerte segura al huir de su tierra natal cuando los bolcheviques lo perseguían por ser de una familia noble. Al refugiarse en Constantinopla, se alistó en el ejército británico.

## Las estrellas de cine deben saber hablar varios idiomas

Si las pruebas que se acaban de hacer con Maurice Chevalier en los estudios de la Paramount en Long Island, para su película «The Big Pond» («El gran charco») tienen éxito, las relucientes estrellas americanas de la pantalla se enfrentarán con la necesidad de hablar dos o más idiomas.

Maurice Chevalier habla francés e inglés con facilidad, pero su popularidad en los países de habla española es tan grande como en los bulevares de París o en las calles de Nueva York. Por esto se ve obligado hoy a estudiar el español, pues desea saludar a sus amigos de España en su película «El desfile del amor».

Según lo manifestado por el departamento para la producción extranjera en los estudios de la Paramount en Long Island, la prueba referida ha sido muy buena.

Chevalier habla español muy bien, aunque como es natural conserva su acento francés; esto, sin embargo, le ha hecho muy simpático en todas partes del mundo. Si esta prueba hecha con Chevalier es recibida con entusiasmo, las demás estrellas de la pantalla seguirán su ejemplo.

Todos los artistas de cine, hombres y mujeres, que saben dos o tres idiomas, están practicándolos afanosamente, pues como resultado de la locura que hay hoy por las películas habladas, mientras más preparados estén en todo, tendrán mejor demanda, como en el caso de Chevalier y Claudette Colbert, que saben francés e inglés. Además, el saber otro idioma les hará mantener su popularidad en los países extranjeros. Estos dos últimos artistas han sido elegidos para tomar parte en las dos versiones, inglesa y francesa, de la película Paramount «El gran charco».

## La muerte del mayor Seagrave



El bote «Miss England» en el momento de ser trasladado a la rada de Wintermere para ser congado por el mayor Seagrave

**Felanitx**  
Círculo recreativo

Con mucha animación, con la proverbial animación que caracteriza todos los actos que organiza el Círculo Recreativo, se celebró el pasado domingo el banquete con que dicha sociedad honra a sus dos expresidentes, don Pedro A. Reus Bordoy y don Pedro Oliver Domenge, designados recientemente por la Audiencia Territorial para Juez y fiscal de nuestro Juzgado Municipal.

Unos setenta comensales se sentaron a la mesa dispuesta en el local social y el menú fué servido por el Hotel Santuari.

Llegada la hora de los brindis ofreció el acto en nombre de la sociedad, el secretario de la misma señor Manresa dedicando merecidos elogios a los homenajeados dignos directores de nuestro amado círculo.

Leyó una cariñosa adhesión del expresidente don Miguel Planas Caldentey que fué largamente aplaudida.

Levantóse a continuación el señor Oliver Domenge que agradeció en elocuentes palabras el acto que sus consocios le dedicaban: Me encuentro entre dos deberes, dijo, el deber para conmigo mismo y el deber para con vosotros, mis amigos, pues no puedo olvidar que en esta casa encontré siempre manos amigas y corazones que latieron al unísono de mis ideales en mi actuación en el seno de la Junta Directiva. Quiero creer que el nombramiento judicial es solamente el pretexto del inmerecido homenaje, y que vuestra simpatía es halagador premio a mi labor social. No he recibido aún la credencial para dimitir el cargo que una equivocada visión del momento me hizo solicitar.

Nuevos elogios al círculo y al actual presidente, formulando la esperanza de que la Recreativa se levante de su catalepsia y sea la fuerza nueva que todos anhelamos.

Un profundo aplauso fué el digno remate a tan bello parlamento encarador del popular sentir ciudadano.

A continuación usó de la palabra don Pedro A. Reus, agradeciendo infinitamente la prueba de compañerismo que se le dedicaba: Después de lo dicho por el señor Oliver nada puedo añadir; él ha resumido toda la significación de este acto; únicamente, si, puedo anticiparos la norma a seguir en mi futura actuación de Juez municipal. Los que a mi acudan en demanda de justicia; justicia hallarán: pues si como todos.

Sabéis, esta palabra que está representada gráficamente por una matrona que lleva unas balanzas y una espada, tened por seguro que

en mi nunca encontrarán la espada portadora de duelo y enemistades; sino, siempre la balanza en su más firme fiel...

Prolongada ovación coronó las palabras del señor Reus y seguidamente el presidente actual, don Miguel Rigo Puig resumió los discursos en sentidas y sinceras manifestaciones. Recordó con pena el aletargamiento que ha sufrido nuestra sociedad en estos seis años, animó a los jóvenes a emprender nuevamente el camino encauzador de bellos ideales pues si bien en vuestro presidente no hay ya quimeras juveniles en su corazón laten siempre bríos para alentar cualquier empresa que dé gloria a Felanitx y a su Círculo Recreativo.

Entre los aplausos que siguieron a las palabras del señor Rigo inicióse el desfile, repitiendo todos sus plácemes a los banqueteados señores Reus y Oliver.

**Un comensal**

**Los diez y nueve mandamientos de Ghandi**

Los periódicos ingleses publican los «Diez y nueve mandamientos» de Ghandi, el jefe del movimiento independentista del Indostán.

Son como sigue:

**Para el hombre que esté solo**

- 1.º Nunca debe enfurecerse por ningún motivo.
- 2.º Debe soportar la cólera de los demás con el corazón apacible.
- 3.º Soportar la agresión sin pensar en la venganza a guardar rencor. Solamente debe desobedecer a su voluntad cuando ésta tema el castigo. Por el contrario, no debe obedecer las órdenes tiránicas y seguir lo que le parezca justo.
- 4.º Si las autoridades quieren arrestarlo, debe entregarse sin violencia. Si quieren apoderarse de sus bienes, no oponerse tampoco.
- 5.º Pero si le han confiado un depósito, debe defenderlo hasta la muerte.
- 6.º No jurar, ni denunciar a nadie.
- 7.º No debe despreciar a sus adversarios ni injuriosos, ni asociarse con gritos o aclamaciones a las ideas nuevas, contrarias al espíritu del amor (se refiere a la revolución sangrienta).
- 8.º No demostrar respeto a la bandera británica, pero tampoco despreciarla, ni a los funcionarios ingleses o hindúes.
- 9.º Si se ve durante la campaña que uno o varios asaltan a un funcionario inglés o quieren atacarlo, debe defender a éste hasta con su vida.

**En caso de encarcelamiento:**

10. El combatiente encarcelado debe respetar a las autoridades de la prisión y obedecer todo reglamento, siempre que no sea contrario al honor. Por ejemplo, debe hacer el saludo oficial, según la costumbre en la cárcel; pero no debe humillarse ni inclinarse ante ellos, como tampoco dar vivas por la perpetuidad de la dominación inglesa, como suelen hacer algunos encarcelados, a la fuerza.
11. No hacer distinción entre él y los otros encarcelados, pidiendo concesiones especiales, si no son por motivos de salud.
12. Si los gobernadores de la prisión rechazan uno de sus pedidos, no debe dejar de comer por eso, a no ser que su pedido entrañe una causa contraria al honor.

**En las reuniones**

13. El combatiente debe obedecer las órdenes de su jefe, le parecen buenas o no.
14. Obedecer las órdenes con la mayor prontitud, aunque las considere ofensivas para él o nocivas a la causa. Debe obedecer primero y luego discutir las con el jefe.
15. No debe esperar que nadie vaya a auxiliar a su familia en caso de morir. Nosotros no nos comprometemos a sostener a nadie. El combatiente debe confiar en Dios. El solamente se encargará de ello. Los soldados en la guerra no se preocupan de sus familias; no deben pensar sino en defender la justicia y en su deber únicamente. La experiencia enseña que nadie soporta la pobreza en tales condiciones.

**En caso de lucha religiosa**

16. No se permite en ningún caso suscitar luchas religiosas entre el pueblo.
17. Si eso ocurriera, no debe tomar parte ni actuar en favor de uno o de otro. Pero si se ve obligado a ello, defender lo que crea la justicia, sea hindú o musulmán. Si el adepto hindú es culpable, debe defender al musulmán hasta con su vida.
18. Hacer lo materialmente posible a fin de evitar toda lucha religiosa, cualquiera que sea.
19. Abstenerse de hacer cualquier cosa o manifestación contraria a las tradiciones religiosas del partido contrario a su creencia.

**R. D. DE HACIENDA**

**El impuesto de consumos**

Por el Ministro de Hacienda ha sido sometido a la firma del Monar-

**Antigua Plaza de Toros de Palma**

**Domingo 29 Junio 1930**

**A las 4 y media tarde**

Magnífica novillada; soberbia combinación

**6 Hermosos y seleccionados novillos 6**

de D. Gumersindo Llorente, ganadero de gran cartel en esta, por los renombrados diestros

**Daniel García · Eduardo Victor**  
**Vicente Hong** el único torero chino en el mundo

Gran novedad taurina

Sombra: **3'00** ptas. - Sol: **2'00** - Andanadas: **1'00**

Todas las localidades I á n enumeradas.

ca un Decreto cuya parte dispositiva dice:

«Artículo 1.º Se proroga por otros tres años o ejercicios económicos la autorización otorgada por Real decreto de 15 de diciembre de 1925 a los Ayuntamientos de régimen común, acogidos a las disposiciones del Real decreto de 30 de marzo del mismo año, para que puedan continuar recaudando el impuesto de Consumos del Estado a partir de 1.º de enero de 1931.

Artículo 2.º Se entenderán acogidos a esta prórroga los Ayuntamientos expresados, que, estándolo a la anterior, incluyan en tiempo oportuno en sus presupuestos municipales ordinarios para 1931, que han de someter a la aprobación del respectivo Delegado de Hacienda, el ingreso correspondiente al mencionado impuesto.

Artículo 3.º Sin perjuicio de la anterior disposición, el acuerdo que adopten los Ayuntamientos de que se trata en uno u otro sentido, o sea acogidos a la prórroga concedida o suprimiendo el impuesto de consumos, deberán comunicarlo previamente a la Oficina provincial de Hacienda, a los efectos que procedan.

Artículo 4.º Queda a salvo la facultad de los aludidos Ayuntamientos para renunciar a la exacción del impuesto de Consumos en cualquier tiempo de los tres ejercicios económicos autorizados; pero la supresión no podrá empezar a regir hasta el ejercicio siguiente, una vez formado el plan sustitutivo de aquel impuesto, y dando cuenta de lo acordado a la Delegación de Hacienda en la provincia.

Artículo 5.º Por la Dirección general de Rentas públicas se dictarán las reglas precisas para aplicar este Real decreto, del que se dará cuenta, en su día a las Cortes.»

**Calzados Bazar Balear**

**Sindicato, 55 y 57**

La Casa más conveniente para compras de calzados, por su

**Alta Calidad y su Bajo Precio**

Calzados de todas clases, para

**Señoras, caballeros y niños,**

a precios incompetibles.

Vendemos directamente de la

**Fábrica al consumidor**

(Sucursal)

**Palacio del Calzado**

**Quint, 9, 11 y 13**

**CEMENTO CALAMAR**  
**PORTLAND**

Depósito: **M. CERDA** Reina Victoria Eugenia, 25 (Afueras Puerta S. Antonio) Palma

**Tintorería Soto**

(Organización Ferrá)

**Calle Sta. Eulalia, 11 y 13 - Palma**

Utilice nuestro servicio diferido de lavado mecánico a seco

por **5** Ptas.

DE SEÑORA:

Abrigos corrientes  
Vestidos lisos de seda y mezclas

DE CABALLERO:

Abrigos y trajes completos  
Trincheras

OTROS:

Cortinas y cubre-camas seda

por **4** Ptas.

DE SEÑORA:

Vestidos lisos de lana y mezclas

DE CABALLERO:

Americana y pantalón

Vestidos y abriguitos niña. . . . . **1'75**

Batas algodón . . . . . **3'50**

**Teñidos a vapor, sólidos y económicos**

**Planchado mecánico a vapor**

LEYENDAS DE LA HISTORIA

La Torre Estrellada

En el año de 1350, Don Pedro, único hijo legítimo de Don Alfonso Rey de Castilla; que más tarde merecería por su conducta el apodo de «el Cruel» subió al Trono comenzando su reinado con una serie de enormidades cuya lectura aun en nuestros tiempos pasma. Tiranía, rapiña, asesinato, fueron las más comunes de sus hazañas. Fué una de sus víctimas la bellísima Leonor de Guzmán favorita de su difunto padre, a la que dió muerte en circunstancias de particular crueldad y no contento con eso, mandó asesinar en su presencia a su hijo, el Gran Maestro de la Orden de Santiago, haciéndose luego servir expiéndolo yantar en el mismo aposento, sin permitir que fuese levantado su cadáver. Cediendo a la malicia y al odio de su coima María de Padilla, sacrificó a su consorte, Blanca de Borbón, princesa de sangre real de Francia, entregándose a la Padilla que tuvo buen cuidado de que jamás se volviese a saber de ella.

Estos y otros crímenes, unidos a la opresión y a la crueldad ejercida con sus súbditos, carausaron una general revolución. Numerosos nobles y multitud de plebeyos se agruparon bajo el estandarte de Don Enrique, Conde de Trastámara, hermano bastardo de Don Pedro que entró en Castilla, al amparo de un fuerte ejército francés capitaneado por Beltrán Duguesclin, haciéndose proclamar Rey.

Aunque no era la cobardía uno de los defectos de Don Pedro, sus tropas vierónse derrotar por doquier batalla tras batalla, hasta obligarle a cruzar la frontera y refugiarse en Burdeos, donde a la sazón tenía su Corte Eduardo, el «Príncipe Negro» como Príncipe de Aquitania. A él recurrió Don Pedro en demanda de ayuda y Eduardo no viendo en él sino un monarca legítimo desposeído, por rebelión de sus súbditos, de sus derechos, se aprontó a la lucha, poniéndose al frente de un cuerpo de ejército de treinta mil hombres, entrando en Castilla y luego de infligir rotunda derrota a las fuerzas combinadas del de Trastámara y Duguesclin, reinstalando a Don Pedro en su Trono.

Pretendió en un principio el monarca español estar abrumado por el peso de su gratitud, ensalzando de continuo la valía y nobleza del Príncipe de Gales y los ingleses; más una vez firmemente asentado en su trono y recuperados los honores perdidos, no tardó en reanudar su política de opresión, demostrando además la ingratitude más honda hacia sus protectores. El Príncipe Negro, se halló con su ejército destituido de dinero y provisiones, ofrecidos por Don Pedro repetidas veces y repetidas veces olvidadizo de sus promesas. El hambre y la epidemia diezmaron las filas inglesas y el temor de ver exterminado su ejército totalmente obligó a Eduardo a partir de Castilla dejando, empero, un reducido contingente, a las órdenes de un distinguido noble, Sir Ralph Helme, mejor conocido por el nombre de «el Caballero Verde».

Habiase Don Pedro sentido desde un principio atraído hacia Helme tanto por su valor y extraordinaria fuerza, como por haber predicho los astrólogos y agoreros—en quienes tenía una fe sin límite—que mientras Sir Ralph viviese, su propia vida estaba asegurada. Simón Josef, un judío que era su astrólogo de Cámara, habiale anunciado también que su reino sería largo y próspero y que añadiría nuevos cetros al de Castilla. Y otros agoreros consultados respecto al modo y lugar de su muerte, habían predicho que «El Rey moriría en la Torre Estrellada», profecía que durante mucho tiempo le causó profundo desasosiego, hasta cerciorarse de que no conocía lugar alguno así denominado.

Entretanto, Trastámara, sabedor de la forzada marcha del Príncipe de Gales, había nuevamente apelado al

Rey de Francia, en demanda de ayuda y, otra vez con Duguesclin, avanzaba al frente de poderosas huestes, a las que pronto se unieron multitud de súbditos de Don Pedro, quejosos de su tiranía. El Rey veía a diario decrecer el número de sus leales, hasta el punto de quedar reducido casi únicamente a la pequeña banda dejada por Eduardo, al mando del «Caballero Verde».

Así las cosas, hallabase el quebrantado ejército de Don Pedro cierta bochornosa tarde estival acampado en el valle de Azofre en las márgenes del río Montalban descansando de su marcha. Don Pedro meditaba en su tienda de campaña estudiando el modo de efectuar una conjunción con Sir Ralph que se hallaba en Alava cuando súbitamente, uno de los centinelas de guardia, se presentó ante él diciendo luego de saludar profundamente. — ¡Señor! Un fraile de la Orden de Santo Domingo de la Calzada, suplica admisión a vuestra real presencia.

—Déjame de frailes sea cualquiera el orden—replicó el Rey—No quiero verle.

—Señor—insistió el soldado—es el famoso Antonio Melendez, el más renombrado de los Padres de Castilla y dice que cosas extraordinarias, que atañen a Vuestra Magestad, le han sido reveladas en un sueño.

Despertó la supersticiosa curiosidad del Rey tal declaración y volviendo sobre su acuerdo, ordenó que el fraile fuese conducido a su presencia.

Entró el anciano, tembloroso y pálido, postrándose a los pies del soberano—Perdonadme, Señor—Perdonad que el más humilde, el más leal de nuestros súbditos, sea portador de funestos presagios.

—¡Ah!—exclamó el Rey—no me hablen de funestos presagios. Yo soy el Rey cuya estrella anuncia un reinado largo y próspero. Pero... alzaos, anciano, y hablad.

—Señor. Durante mis horas de descanso, se me apareció anoche el bendito Santo Domingo, Patrón de nuestra orden. La majestad gloriosa parecía rodearle — ¡Despierta Antonio Melendez—me gritó—despierta y vé al Valle de Azofre donde hallarás al Rey Don Pedro con su ejército. Dile que el Cielo está cansado de sus crímenes y que en justo castigo a su perversidad le ha abandonado, entregándosele a su hermano Don Enrique, a cuyas manos morirá vengando así tanta inocente víctima.

—¡Traidor, maldito!—gritó el Rey poniéndose en pie—¡Cómo has osado venir a mí con tamaña imprudencia! ¡Holal! ¡Soldados!—prosiguió llamando a su gente que acudió en tropel—erigid enseguida una pira y atad solidamente a este brujo. Que muera entre las llamas. Y en cuanto hayais encendido la hoguera, emprendamos la marcha en evitación de que los rebeldes nos sorprendan antes de reunirnos con nuestros amigos.

Rápidamente, las órdenes del Rey se ejecutaron y a pesar de la tenaz resistencia del anciano y de sus frenéticas protestas de sinceridad y de buena fe, le ataron a una barra de hierro hincada en hierro, rodeado de leña y ramaje que constituía la pira. Y prendido fuego, las trompetas dieron la orden de partir, como el Rey había dispuesto, ahogando los gemidos y gritos del intelz con su vibrante clamoreo.

Por refinamiento de crueldad había mandado Don Pedro humedecer algunos de los haces para dificultar su combustión y prolongar así los tormentos del desgraciado. Se debía aun, retenido por sus ligaduras, cuando de dirección opuesta a la tomada por las tropas de Don Pedro, le llegó el redoble de tambores y toques de clarín—¡Las fuerzas de Don Enrique! ¡Oh Dios! ¡Oh Dios! ¡No había esperanza para mí.—Con increíble esfuerzo logró romper las cuerdas que sugetaban sus pies libertados, así como sus plernas, de

las llamas. Mirando hacia el Oeste vió una densa nube de polvo levantada por numeroso cuerpo de ejército y la esperanza reanimó su corazón. Pero la brisa, reavivando las llamas envolvieron pronto su martirizado cuerpo y lo último que sus sentidos pudieron percibir fueron los ya inútiles esfuerzos que manos amistosas hacían por salvarle.

—Ha muerto. Señor—dijo un soldado.—Las llamas han consumado su obra y tal vez sería preferible dejar que acabasen de convertir en ceniza el cuerpo que han atormentado.

Dices bien, Alonso—contestó don Enrique—¡Paz a sus cenizas! Sin duda es obra de mi buen hermano que por las trazas no debe llevarnos mucha delantera. Empero, no podemos seguirle de momento. Acampamos aquí.

La crisis en las fortunas de Don Pedro parecía aproximarse rápidamente. Al llegar al punto donde esperaba reunirse con Sir Ralph, aprendió que los ingleses, sorprendidos por Duguesclin habían sufrido tan espantosa derrota que únicamente su jefe y cinco o seis soldados pudieron escapar con vida refugiándose en el castillo de Montiel.

Allí se encaminó Don Pedro, más la desmoralización y el pánico cundieron de tal modo entre su ejército que al llegar al Castillo apenas si le quedaban seguidores. Esto no obstante, con las mermaidas fuerzas de que disponían, defendieron Montiel durante varios meses, hasta que un enemigo más feroz y temible que las flechas y las balas de los sitiadores vino a agravar su situación. El hambre se enseñoreó de la fortaleza. Y cierta noche, Sir Ralph acudió, «desencajado el rostro y perdida la color» al aposento del Castillo que el Rey ocupaba.

—Es en vano, señor—dijo—pretender resistir por más tiempo. Las escasas fuerzas que tenemos amenazan pasarse al enemigo si Vuestra Magestad no pacta con los sitiadores.

—¡Pactar con el Bastardo!—gritó respectivamente Don Pedro — ¡Jamás!

—Señor, es inútil luchar contra lo imposible. Aun es tiempo de que Vuestra Magestad, con algunos de sus más fieles servidores se ponga en salvo y a los que quedemos, no nos serán negados a buen seguro, por los vencedores, honrosos y aceptables condiciones.

Luego de desfogar su cólera en cuanto le rodeaba y de llamar a su astrólogo Simón Josef para vituperarle por lo inepto de su arte y lo falaz de sus profecías, fuese calmando el Rey hasta aceptar el plan que Sir Ralph había propuesto.

Descendiendo por una larguísima escalera que terminaba en una puercecilla, Don Pedro y sus acompañantes se hallaron en el patio de honor del castillo. Volviendo la cabeza hacia el torreón que acababa de abandonar, preguntó Don Pedro con qué nombre se conocía aquella parte del castillo.

—Es, señor, la Torre Estrellada.

—¡Ah!—exclamó sonriendo el Rey—otra mentira que apuntar en la lista de la Astrología. En mi juventud me dijeron que según las estrellas el Rey moriría en la Torre Estrellada y... esta es la primera vez en mi vida que hallo Torre de ese nombre y la acabo de abandonar con vida.

Mientras el Rey hablaba Sir Ralph había hecho levantar una especie de trampa que daba entrada a un pasadizo subterráneo y la comitiva descuidó. Tras un tiempo de silencio dijo Don Pedro:

—No me place, Sir Ralph verme en lugar tan angosto y tenebroso. En noche como la de hoy preferiría estar bajo el manto del firmamento viendo mi propia estrella, derramar sus benéficos influjos sobre mi cabeza.

—Sigamos señor y pronto su claridad alumbrará nuestros pasos.

Al pronunciar estas palabras divisaron a considerable distancia una luz oyendo a poco rumor de pasos.

—¡Ah! ¡Traición! ¡Traición!—exclamó Don Pedro.

Así era en efecto. Les rodearon considerable número de gentes ar-

Hipódromo de la R. S. H. de Mallorca

CARRERAS DE CABALLOS

29 de Junio 1930 - A las 15'30 horas

1.ª CARRERA 1.575 metros 497 pesetas: 248 al 1.º, 124 al 2.º, 75 al 3.º y 50 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Propietarios, Conductores, and race details for the 1st race.

2.ª CARRERA Galope 1.000 metros 673 pesetas: 377 al 1.º, 168 al 2.º, 101 al 3.º y 67 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Propietarios, Conductores, and race details for the 2nd race.

3.ª CARRERA 3.150 metros - Regional 1.000 pesetas: 500 al 1.º, 250 al 2.º, 150 al 3.º y 100 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Propietarios, Conductores, and race details for the 3rd race.

4.ª CARRERA 3.150 metros 810 pesetas: 405 al 1.º, 202 al 2.º y 122 al 3.º y 81 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Propietarios, Conductores, and race details for the 4th race.

5.ª CARRERA 3.150 metros 990 pesetas: 495 al 1.º, 247 al 2.º, 149 al 3.º y 99 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Propietarios, Conductores, and race details for the 5th race.

6.ª CARRERA 3.150 metros 1.530 pesetas: 765 al 1.º, 382 al 2.º, 230 al 3.º y 153 al 4.º

Table with 4 columns: N.º, Propietarios, Conductores, and race details for the 6th race.

Palcos sin entrada 10 ptas. Entrada general 1'50 Ptas. Entrada Preferencia 3 id. Id. para Señoras 0'50 id. Media para Sras. y niños 1 id. Media para niños y soldados 0'50 id. ABONOS: Palcos sin entrada exclusivo el concurso hípico. Por un año 150 pesetas. Por un mes 20 id.

Boleto que se presente roto, bajo ningún concepto será abonado. Los fallos del JURADO son siempre inapelables.

madras y no obstante el denuevo con que combatieron fué cosa de momento reducirles a la impotencia. Sir Ralph continuó defendiéndose cuando el Rey y sus seguidores se habían ya rendido, hasta recibir un golpe a traición y por la espalda que acabó con su vida.

—¡Ah!—exclamó Don Pedro menos afectado por la muerte de su fiel servidor que por el recuerdo de la profecía que ligaba su sino al de Sir Ralph—¡Ha muerto el Caballero Verde?... Mi hora no tardará en sonar!

Rodeados por sus captores el Rey y su séquito volvieron sobre sus pasos hasta salir al patio nuevamente. Allí esperaba un soldado que dijo al comandante de la fuerza que les conducía que Don Enrique les esperaba en la Torre.

—¡Ah!—dijo Don Pedro—¿no se titula el Bastardo Rey de Castilla?

—Sí, señor.

—Pues entonces—prosiguió aludiendo a la profecía—Es posible que el Rey muera en la Torre Estrellada y Don Pedro salga de ella en vida.

Llegado a presencia de su rival Don Enrique, exclamó al verle.

—¡Ah! ¡Traidor aventurero! ¿quién eres tu para atreverte a asumir la pompa y majestad del monarca de Castilla?

—Yo,—respondió Enrique—soy el único a quien tal pompa y majestad pertenecen. Soy el Rey de Castilla! —¡Mientes!—gritó Don Pedro abalanzándose a él—más si así no fuese, tuyo será el sino que las estrellas predicen al Rey en esta Torre! Fuertemente enlazados, comenzaron a luchar feroz y denodadamente. Más vigoroso Don Pedro logró derribarle a tierra y poniéndole una rodilla sobre el pecho, desvainó su daga. Estaba a punto de hundirla en la garganta de Don Enrique cuando un soldado al que la emoción y la sorpresa habían paralizado se rehizo y cogiendo por el brazo a Don Pedro le apartó de sobre Don Enrique, obligándole a soltar la daga y diciendo:

—Ni quito ni pongo Rey pero ayudo a mi Señor, mientras el de Trastámara aprovechando el momento hundía en el pecho de su ri-

BOMBAS SIEMENS

Para caudales desde 500 litros hasta 100 000 litros por hora.

PARA RIEGOS Y CASAS PARTICULARES



Con motor monofásico ideal para casas particulares hasta 900 litros por hora, y 17 metros de altura manométrica.

SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA S.A.

Oficina de Venta: Palma de Mallorca, San Miguel, 82 y 84

PARABAÑO

Albornoces - Trajes - Gorros Cretonas para campo y playa

El mejor surtido en los

Almacenes "Le Printemps"

San Nicolás, 1, 3 y 5

SASTRERÍA MODISTERÍA

Medias A M F las mejores

Monte-Pio del Arrabal

Sociedad de Socorros Mútuos

CONCURSO

Hallándose vacante la plaza de Conserje de esta Sociedad queda abierto un concurso que finalizará el 30 Junio del actual.

Los que quieran optar a la misma deberán solicitarlo de la Junta Directiva bajo sobre cerrado sujetando a las bases que estarán de manifiesto en la Secretaría de la Sociedad todos los días laborables de 8 a 10 noche.

La Junta Directiva.

Concurso de proyectos de aviones



Inauguración de la Exposición de modelos reducidos de aviones

Sin rival en el mundo contra el reuma, artritis y obesidad. Millares de curas. Exquisito trato. Posición única. Espléndida situación. Parques, jardines, lago y casino. Habitaciones para todas las fortunas. Informes directos al arrendatario en el establecimiento.

# TERMAS PALLARES

(ALHAMA DE ARAGON)  
(A 300 Kilómetros de Barcelona y 200 de Madrid)

balneario que dispone de todos los modernos elementos balnearios. Cascada única para inhalaciones. Los más excelentes artistas han restablecido aquí sus facultades vocales.

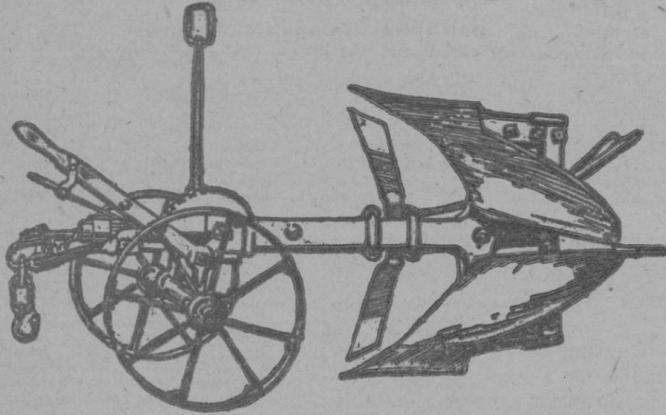
EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

# CARABANA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS



## Maquinaria Agrícola

Arados Brabans Sistemas BAJACH y MEOLTE

Constructor **ANDRÉS NICOLAU MELIA**

Escuela, 9 - PORRERAS

## C. PASCUAL

Médico Especialista

Piel, Sífilis y Vias Urinarias

Diatermia, Electro coagulación, Criocauterío, Lámpara de Cuarzo corriente eléctrica y de alta frecuencia. Para la cura radical de las

VIAS URINARIAS y TRASTORNOS SEXUALES

Vegiga, Prostata, Uretra, Debilidad sexual y espermatorrea. Depuración rápida y segura de la sangre. Curación sin operar y sin dolor de las ALMORRANAS (morenos) y VARICES. Análisis de orina y de Pus. Consulta de 11 a 1, económica de 7 a 9, Festivos de 9 a 11.

MESQUIDA, 9 (Travesía del Borne)

## Juan Mayol

7 & 9 Rue de la Loubière

MARSEILLE

Representaciones

Consignaciones de frutos secos

Conservas y pulpas

Telégramas: ROBLAYOL MARSEILLE

Teléfono: C. 7458

## Obras nuevas

Vital Aza.—La práctica obstétrica. Alcalá Santaella.—Métodos enseñanza Anatomía.

Salvat.—La tuberculosis Gangliopulmonar.

Lipschütz.—Por qué morimos.

De Fol.—Historia del Diablo.

Plotino.—Las Enneadas.

Saldaña.—Al servicio de la Justicia.

López de Haro.—La venus mienta (1.50).

Foñin.—Análisis Biológicos.

Herrero García.—Estimaciones literarias del siglo XVII.

Ogilvie.—Cirugía.

De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4.—Palma.

## Progresos notables

en la construcción de las nuevas Bujias, su resistencia al auto-alumaje o insensibilidad al engrase hacen que la de mejor resultado sigue siendo la

BUJIA

**Bosch**

ESTACION DE SERVICIO BOSCH

Catalá y Riutord S. L.

Cordelería, 67, - Palma Mallorca

## Imprenta Martorell

Trabajos de toda clase. Encuadernaciones. Precios sin competencia.

Despacho: Sindicato, 146.

Talleres: Justicia, 5.

## Aficionados a la Fotografía

Encarguen sus trabajos en nuestra sección especial y se convencerán de las ventajas que ofrecemos

RUL-LÁN

Palacio, 10. Palma

**PEU-SA**

Curación rápida de la hinchazón, inflamación, escoriaciones, callos, juanetes, grietas, ampollas, contusiones, cansancios, sudor fétido y dolor de pies.

De venta en Farmacias y Droguerías. Caja, 35 cts.

## Relojería EL REGULADOR

Gran surtido de relojes de las más acreditadas marcas SUIZAS. Absoluta garantía en las composuras. Sindicato, 1 - 4, frente Banco Hispano.

## Se vende

un magnífico caballo para silla. Guardia Civil.—Terreno.

## BRAGUEROS a PRUEBA

Farmacia VALENZUELA

CUARTERA, 14 PALMA

## Gran ocasión

Se vende un billar por 250 pesetas. Una cafetera eléctrica por 400 pesetas y un mostrador para sodas por 150 pesetas.

Informes: Café Artistas.

## Academia de Corte y Modistería

Julia Periel C/ Beatriz de Pinós, 60 (Ensanche). Enseñanza práctica. Los encargos Calle Herrería, 14. Para medidas, pruebas y entregas pasará a domicilio. Prontitud y esmero en las confecciones con arreglo últimos figurines. Se garantiza todo trabajo.

## ¡Regalo, Regalo!

de un auto, cinco plazas 12 H. P. a toda prueba.

Razón: Zanoguera, 17 y 19.

## CORTINAS PARA VERANO LAS MEJORES

EL AGUILA - S. Nicolás, 7

PALMA

## Carpinteros - Ebanistas

Es muy interesante para vuestras industrias, tener la buena oportunidad de poder adquirir capilladoras combinadas nuevas y usadas en el mejor estado y a precios de verdadera ganga, todas disponibles y salvo venta, no demore un momento en poder aprovechar esta única ocasión.

P. Munné Llopert

Avenida de A. Rosselló del 36 a 48

Palma.

## Traspasaría

Industria con artículo exclusivo en España.

Informes: En El Día, Danús, 2.

## Se alquila

Local espacioso propio para garage almacén o industria situado en punto inmejorable.

Informes: En El Día, Danús, 2.

## Se alquila

Primer piso grande soleado, agua corriente, cocina económica, gas, etc.

Informes: San Lorenzo, 37.

## Se alquila

casa en Porto-Pi amueblada, instalación eléctrica, cochera y jardín.

Informes: Luz, 10. Ent.º

## En el Terreno

Se alquila casa amueblada, espléndida vista a la bahía.

También se venden varias puertas y vidrieras.

Informes: Salud, 60.

## Casa para veranear

amueblada, por 3 meses verano se alquila para familia reducida, 4 dormitorios, sala, cocina, jardín, terraza, visitable Domingo y días festivos, mañana 9 - 10, tarde 4 - 6.

Calle Dos de Mayo, 1. (Terreno).

## Se traspasa

Local con estanterías propio para Colmado.

Informarán: Calle 31 Diciembre, 35.

## Se vende

Motor 3 H. P. marca A. E. G.

3 Máquinas Cilíndricas Singer.

2 Estanterías grandes con cristales.

1 Banco de finisaje n.º 4.

1 Máquina de desvirar cantos nuevo Embarrados de 35 mjm.

Soportes cadirras y Poleas y otros objetos para la fabricación de calzado. Todo en junto o separado.

Ronda Poniente, 143, de 9 a 12 y de 16 a 18.

## Se vende

Tractor de aceites pesados

20 caballos, 3 arados giratorios, puede accionar trilladora, y transportarla por carreteras.

Casi nuevo y precio baratísimo.

A. Valéns, Felanitx, Juvvert, 11.



**CALZADO marca A. B. C.**  
Lejítimo  
Lona y Forma Inglesa, Suela Goma y Fibras, Precios iguales Fábrica, entregas inmediatas.

**CASA CODINA**  
Unión, 8 - PALMA  
(Entre Mercado y Borne)  
Necesitamos Revendedores Pueblos

## ¿Sufre de los nervios?

Sepa que el

### Jarabe de Haschisch Bromurado del Dr. Jimeno

es el mejor tónico y sedante para curar todas las excitaciones nerviosas. Epilepsia, Vértigos, Insomnio, Neuralgias y los demás trastornos de origen nervioso

Venta en las principales Farmacias de Mallorca y en la Farmacia del Globo de Punsoda y Gavaldá. Plaza Real, 1. Barcelona



## ITALIA - AMERICA

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

LINEA SUD-AMERICA-EXPRES

Viajes rapidísimos entre Barcelona, Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PROXIMAS SALIDAS

v. Duilio, 11 de Julio  
27.000 Ton. — 12 1/2 días en Travesía — 4 Hélices

v. Giulio Cesare, 1 de Agosto  
24.000 Ton. — 12 1/2 días en Travesía — 4 Hélices

LINEA CENTRO AMERICA SUD PACIFICO

De Barcelona para Cádiz, Venezuela, Colombia, Panamá, Costa Rica, Ecuador, Perú, y Chile.

Mn. Colombo, 5 de Julio  
15.000 Ton. 2 motores 2 Hélices  
Admitiendo pasajeros de 1.º y 2.º clase

Informes: ITALIA AMERICA UNICA AGENCIA OFICIAL Benito Noguera - Libertad 17 - Palma

## Para Pintores y Empapeladores



# Periódicos

Se venden a peso en la imprenta «El Día», Danús 2  
De 10 a 12 mañana y de 2 a 8 tarde

# ESPAÑA, S. A.

COMPANÍA NACIONAL DE SEGUROS

La única española que reparte entre sus asegurados BONOS ANUALES DE CAPITAL ADICIONAL, garantizando un interés no inferior durante los cinco primeros años, del 2.50 por 100, y en años sucesivos por lo menos de un 80 por 100, de los beneficios líquidos.

Seguros solicitados en los dos primeros años 116.740.318 pesetas, cantidad nunca alcanzada.

Presidente del Consejo de Administración: Excmo. Sr. Conde de Limpies  
Subdirector en Baleares: D. Pedro Ferrer Gibert.  
Despacho en Palma: Plaza de Cort, 27.

Sociedad Española de Electricidad

## BROWN - BOVERI

Motores de roostato centrifugo



Montaje y manejo sencillos  
Seguridad de funcionamiento

F. Bisquerria Botines  
S. Miguel, 207. PALMA

## APARATOS PARA LA CULTURA FISICA

Poleas Sandow, Tenton, Simétrica, Perfect, Ahtlet, y Gaulois, Puchins Bolls, Guantes Boxeo etc. etc.



CASA CODINA - Unión, 8 - PALMA  
(Entre Mercado y Borne)

## APOPLEJIA (Feridura) - PARALISIS

Angina de pecho, Vejez prematura y demás enfermedades originadas por la Arteriosclerosis e Hipertensión, se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

### RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de cabeza, ramba o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, vahidos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias médicas de varios países; suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina; no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

Venta en Palma de Mallorca: Farmacia Valenzuela, Plaza Cuartera y principales farmacias de España, Portugal y Américas.

## MAQUINARIA INDUSTRIAL Y AGRICOLA

Extenso surtido en arados giratorios con vertedera de acero. El mejor arado giratorio y brabant más moderno y del material asegurado, solo lo encontrará en estos almacenes, diversidad de modelos y precios no igualados por nadie.



P. MUNNE LLOPART. Avenida de A. Rosselló del 34 al 44